

Návod k obsluze Remington R100

Tříkolka - s elektrickým pohonem do 250 W

Remington

Překlad původního návodu k obsluze

Obsah

1.	Vybalení a sestavení	7
2.	Poznámky k návodu a k výrobci	7
→	Verze tohoto návodu	7
→	Uchovávejte návod k dispozici	7
→	Grafické prvky v textu	8
→	Grafické prvky v obrázcích	8
→	Související dokumenty	8
→	Autorská práva	8
→	Kontaktní údaje výrobce	8
3.	Zákonná odpovědnost za vady a nárok ze záruky	8
→	Vysvětlení zákonné odpovědnosti za vady	8
→	Vysvětlení záruky	9
→	Záruka výrobce	9
→	Údaje o poskytovateli záruky	9
→	Důsledky záručního případu	9
→	Právo na odstoupení od smlouvy a lhůty	10
→	→ Zákonné právo na odstoupení od smlouvy	10
→	→ Právo na odstoupení poskytnuté prodávajícím	10
→	Reklamáce neúplné dodávky	10
→	Podmínky vrácení pedalecu	10
→	Servis a preventivní údržba	10
4.	Ochrana proti krádeži	11
5.	Zákaz zvyšování výkonu	11
6.	Vymezení EPAC (Electrically Power Assisted Cycle)	12
7.	Předpisy pro pedalecy, které jsou považovány za jízdní kolo	12
8.	Doporučení k pojištění	12
9.	Bezpečnost	13
→	Obecné pokyny	13
→	Použití v souladu s určením	13
→	Klasifikace použití	14
→	Předvídatelné nesprávné použití	14
→	Kontrola důležitých šroubových spojů	14
→	→ Upevnění sedla na sedlovce	15
→	→ Upínací objímka sedlovky	15
→	→ Pedály	15

→	Upnutí představce	16
➔	Uzavřený soubor dílů	16
➔	Zákaz svévolných úprav	16
→	Montáž nosičů zavazadel a/nebo přívěsů	16
➔	Výměna náhradních dílů a dílů podléhajících opotřebení	17
➔	Minimální věk	17
➔	Kvalifikace osob	17
➔	Osobní ochranné prostředky	17
➔	Grafické prvky varovných upozornění	17
➔	Grafické prvky upozornění na věcné škody	18
➔	Grafické prvky tipů	18
➔	Základní bezpečnostní pokyny	18
→	Přípustné celkové zatížení (přípustná celková hmotnost)	18
→	Nošení přilby	18
→	Předcházení požáru akumulátoru	19
→	Opotřebení brzdového systému	19
→	Předcházení vážným zraněním nebo smrti v důsledku mechanických závad a nesprávného zacházení s kolem	19
→	Předcházení úrazu elektrickým proudem nebo výbuchu v důsledku nesprávného zacházení s akumulátorem a nabíječkou.	20
→	Předcházení požáru nebo výbuchu	21
→	Předcházení vážným zraněním při kontaktu částí těla s komponenty kola	21
→	Předcházení vážným zraněním poškozenými komponenty	21
→	Předcházení vážným zraněním nebo smrti za mokra	22
→	Předcházení vážným zraněním nebo smrti za soumraku nebo v noci	22
→	Předcházení vážným zraněním nebo smrti v důsledku poškozených, ohnutých nebo uvolněných odrazek a osvětlení	23
→	Předcházení vážným zraněním při jízdě v terénu nebo přes obrubníky	23
→	Předcházení vážným zraněním nebo smrti v důsledku výměny komponent nebo montáže příslušenství	23
→	Předcházení vážným zraněním v důsledku nesprávné údržby, péče a čištění	23
→	Předcházení vážným zraněním v důsledku ztráty kontroly nad kolem	24
→	Předcházení popáleninám	24
→	Předcházení poškození nohou	24
→	Předcházení kmitání	24
→	Vibrace	25

→	Hluk	25
→	Předcházení onemocněním	25
→	Předcházení dehydrataci při jízdě na kole	25
→	Předcházení podchlazení	25
→	Předcházení pádům v důsledku náhle nastupující podpory elektromotoru	25
→	Předcházení otravám	25
➔	Předcházení výbuchu	26
➔	Předcházení věcným škodám	26
10.	Bezpečnostní a obecné pokyny k akumulátoru	27
11.	Popis	27
➔	Konstrukce	28
➔	Důležitá poznámka k elektrickým přídatným komponentám	29
➔	Rozsah dodávky	29
➔	Pomocný pohon	29
→	Elektromotor	29
→	Akumulátor	30
→	Řídící jednotka	30
➔	Odpružení	30
➔	Brzdy	30
→	Hydraulické kotoučové brzdy	31
➔	Řazení převodů	32
12.	Vybalení a kontrola dodávky	33
13.	Montáž komponent kola	33
➔	Kontrola matic os předního kola	34
➔	Nastavení sedla	35
→	Výška sedla	35
➔	Montáž pedálů	36
14.	Před první jízdou	37
➔	Kontrola šroubových spojů	38
➔	Kontrola napnutí špic	39
➔	Nabíjení akumulátoru	40
→	Nabíjení se vloženým akumulátorem	40
➔	Kontrola tlaku v pneumatikách	41
15.	Ovládání kola	42
➔	Používání brzd	42
➔	Používání řazení	43

16.	Ovládání pomocného pohonu	44
→	Ovládací jednotka – přehled	44
→	Displej – přehled	44
→	Přehled funkcí	45
→	Ovládání displeje	45
→	Zapnutí a vypnutí displeje	45
	Volba zobrazení vzdálenosti, času a rychlosti	46
→	Pomoc při rozjezdu a při tlačení kola	46
→	Zapnutí a vypnutí osvětlení kola	47
→	Volba stupně podpory	47
→	Indikátor stavu akumulátoru	48
→	Zobrazení chybových kódů	48
→	Vynulování denního počítadla kilometrů	48
17.	Li-Ion akumulátor: otázky / odpovědi / tipy	49
→	Jaká je optimální teplota pro můj akumulátor?	49
→	Jak se mění výkon akumulátoru, když je příliš teplo nebo příliš zima?	49
→	Při jakých teplotách lze akumulátor používat?	49
→	Při jakých teplotách lze akumulátor nabíjet?	49
→	Jak má být můj akumulátor skladován?	49
→	Mám při delším skladování nechat akumulátor v kole?	49
→	Co znamená samovybití?	50
→	Co znamená hluboké vybití?	50
→	Jaká je životnost mého akumulátoru?	50
→	Mohu akumulátor obecně nechat nabíjet přes noc?	50
18.	Jízda na kole	50
→	Tipy pro bezpečnou jízdu	51
→	Jízda s pomocným pohonem	52
→	Jízda bez pomocného pohonu	52
→	Postavení nohou na pedálech	53
19.	Odstraňování závad	54
20.	Často kladené otázky	56
→	Obecné otázky	56
→	Otázky ke záruce	57
→	Technické otázky	57
21.	Přeprava kola	59
→	Ochrana akumulátoru kola při přepravě	59

22.	Údržba a péče o kolo	59
→	Péče o akumulátor	59
→	Péče o elektromotor a řídicí jednotku	60
→	Seřízení přehazovačky	61
→	Nastavení dorazů	61
→	Intervaly údržby a preventivní údržba	63
→	Čištění a mazání	65
→	Servisní knížka	66
23.	Likvidace kola	69
24.	Pas kola	70
25.	Servis a kontakt	71
26.	Prohlášení o shodě	72
27.	Důležité informace k vrácení vašeho elektrokola	73
28.	Prohlášení o shodě (OLPRAN)	74

1. Vybalení a sestavení

Vážená zákaznice, vážený zákazníku, upozorňujeme, že vaše kolo je vám dodáno z 98 % předmontované. Po vybalení kola je zpravidla nutné provést tyto úkony:

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ	
	První nabití je rozhodující: Před první jízdou akumulátor kola bezpodmínečně zcela nabijte!

- Zkontrolujte rychloupínáky (viz 13 Montáž komponent kola / Kontrola matic os předního kola na str. 34)
- Namontujte pedály (viz 13 Montáž komponent kola / Montáž pedálů na str. 36)
- Nastavte řídítka (viz 13 Montáž komponent kola / **Chyba! Nenalezen zdroj odkazů.** na str. **Chyba! Záložka není definována.**)
- Nastavte sedlo (viz 13 Montáž komponent kola / Nastavení sedla na str. 35)
- Zkontrolujte bezvadnou funkci brzd (viz 11 Popis / Hydraulické kotoučové brzdy na str. 31)
- Zkontrolujte bezvadnou funkci řazení převodů (viz 22 Údržba a péče o kolo / Seřízení přehazovačky na str. 61 a 22 Údržba a péče o kolo).

2. Poznámky k návodu a k výrobci

Tento návod vám pomůže s bezpečným používáním horského elektrokola. Tato elektrokola jsou dále stručně označována jako „kolo“. Tento návod byl vypracován podle IEC 82079-1 (Tvorba návodů k použití, členění, obsah a prezentace).

➔ Verze tohoto návodu

Vždy se ujistěte, že máte aktuální verzi návodu!

Vaše verze návodu je **REV 1.0**

Následující verze lze stáhnout na www.zuendapp.com nebo vám je na požádání zašleme v písemné podobě.

➔ Uchovávejte návod k dispozici

Tento návod je součástí kola.

- Uchovávejte tento návod vždy společně s kolem.
- Zajistěte, aby byl návod uživateli vždy po ruce.
- Předajte tento návod, když kolo prodáte nebo je jinak předáte dál.

➔ Grafické prvky v textu

Různé prvky tohoto návodu mají stanovený grafický vzhled. Díky tomu můžete následující prvky snadno rozlišit:

běžný text

- pracovní kroky
- výčet

➔ Grafické prvky v obrázcích

Pokud se text odkazuje na prvky v legendě nebo v běžném textu, jsou tyto prvky označeny číslem.

➔ Související dokumenty

Další pokyny, návody a informace ke komponentám kola naleznete případně v dokumentaci příslušných výrobců. Tyto dokumenty jsou součástí tohoto návodu. Uchovávejte je společně s tímto návodem. Při prodeji nebo jiném předání kola je předejte také. Nebezpečí zranění při nedodržení souvisejících dokumentů.

- Než začnete kolo používat, přečtěte si všechny související dokumenty a řiďte se jimi. Související dokumenty jsou zejména tyto druhy dokumentů:
- Návody k obsluze
- Montážní návody
- Prohlášení o shodě nebo o zabudování

➔ Autorská práva

Tento návod obsahuje informace chráněné autorským právem. Bez předchozího písemného souhlasu společnosti Pentagon Sales GmbH nesmí být tento návod v žádné formě kopírován, tištěn, mikrofilmován, zpracováván, rozmnožován ani šířen, a to ani celý, ani po částech. © Pentagon Sports GmbH & Co. KG 2025 – Všechna práva vyhrazena.

➔ Kontaktní údaje výrobce

Pentagon Sports GmbH & Co. KG
Lindenstr. 31 – 33
73479 Ellwangen (Jagst)

3. Zákonná odpovědnost za vady a nárok ze záruky

➔ Vysvětlení zákonné odpovědnosti za vady

Výrobce poskytuje na nové zboží 24 měsíců zákonné odpovědnosti za vady (jinak též ručení za vady) (§ 439 a 476 německého občanského zákoníku BGB).

Odpovědnost za vady se vztahuje na vady, které výrobek měl již v okamžiku koupě. Zjistíte-li vadu, můžete od výrobce požadovat, aby byl výrobek opraven nebo jinak dán do pořádku.

Domnívá-li se prodávající, že vada vznikla až po koupi, musí to v prvních dvanácti měsících prokázat. Po uplynutí dvanácti měsíců se však důkazní břemeno obrací. Poté musí kupující prokázat, že vada existovala již v okamžiku koupě.

➔ Vysvětlení záruky

Záruka je dobrovolné plnění výrobce (záruka výrobce). Délku a podmínky přitom výrobce stanoví zcela libovolně.

➔ Záruka výrobce

Výrobce poskytuje záruku 2 roky na prasknutí rámu a 6 měsíců na celé kolo a jeho přídatné díly. Vyloučeny jsou veškeré díly podléhající opotřebení, např. řetězy, pedály, ozubené řemeny, pneumatiky, ráfky, duše, ložiska, patky přehazovačky, brzdové destičky, převodníky, pastorky, středová složení, řadicí a brzdová lanka, řadicí a brzdová vedení i lakování a nálepky. Ze zákonné odpovědnosti za vady jsou vyloučeny veškeré škody, které vznikly nedodržením montážního návodu nebo nesprávným používáním (skoky, kaskadérské kousky, triky, wheelie, downhill). Kolo se smí používat výhradně k soukromým účelům. Škody vzniklé pronájmem, leasingem nebo účastí v soutěžích jsou ze zákonné odpovědnosti za vady zcela vyloučeny. Nárok zaniká, pokud sami provedete na tomto kole opravy, úpravy nebo jiné modifikace, aniž byste se předem poradili s výrobcem. Nárok zaniká rovněž tehdy, pokud nejsou dodrženy intervaly údržby předepsané v tomto návodu k použití, nebo pokud není alespoň jednou až dvakrát ročně provedena pečlivá kontrola vašeho kola.

Pro zachování nároků z odpovědnosti za vady uschovejte originální doklad o koupi spolu se servisní knížkou. Koupí se záruční podmínky plně a bez výhrad uznávají.

Přitom platí tyto podmínky:

- žádná záruka při škodách způsobených nehodou
- žádná záruka při nesprávném používání
- žádná záruka při použití k jinému než určenému účelu
- žádná záruka při škodách v důsledku nesprávné montáže
- žádná záruka, pokud nebyly dodrženy intervaly prohlídek a údržby
- žádná záruka při ztrátě konstrukčních a přídatných dílů

K dílům podléhajícím opotřebení, které výrobce ze záruky vylučuje, patří:

- brzdové destičky a brzdové kotouče, jakož i ráfky, jde-li o systém s ráfkovou brzdou
- celé hnací ústrojí, např. přehazovačka, kliková sada a řetěz

➔ Údaje o poskytovateli záruky

Pentagon Sports GmbH & Co. KG
Lindenstraße 31 – 33
D-73479 Ellwangen (Jagst)
www.pentagonssports.de

➔ Důsledky záručního případu

Nastane-li záruční případ do 14 dnů, má zákazník právo vrátit výrobek bezplatně s plným vrácením kupní ceny. Případně vzniká nárok na odstranění vady vadného dílu formou opravy nebo zaslání náhradního dílu.

Po uplynutí těchto 14 dnů, avšak stále v prvních 6 měsících od data koupě, vzniká nárok na odstranění vady vadného dílu formou opravy nebo zaslání náhradního dílu.

➔ **Právo na odstoupení od smlouvy a lhůty**

➔ **Zákonné právo na odstoupení od smlouvy**

Podle § 355 BGB činí zákonná lhůta pro odstoupení od smlouvy 14 dnů od uzavření smlouvy.

➔ **Právo na odstoupení poskytnuté prodávajícím**

Prodávajícím poskytnuté právo na odstoupení činí 30 dnů od doručení výrobku.

V této 30denní lhůtě lze výrobek vrátit bez udání důvodu. Toto právo na odstoupení se vztahuje na nové a nepoškozené zboží a platí, není-li dohodnuto jinak.

➔ **Reklamáce neúplné dodávky**

Neúplné dodávky, např. chybějící klíče, pedály nebo nabíječky, lze reklamovat do sedmi dnů od převzetí zboží.

➔ **Podmínky vrácení pedalecu**

Pro bezproblémové vrácení zásilky dodržujte prosím následující body:

- Zboží musí být řádně zabaleno
- Pro vrácení použijte originální krabici. Pokud již originální krabici nemáte, můžete si ji zakoupit u svého výrobce
- Štítek pro vrácení zásilky musí zákazník nalepit na vnější stranu krabice, jinak nelze zásilku identifikovat

➔ **Servis a preventivní údržba**



Mějte prosím na paměti, že nárok na záruku výrobce máte pouze tehdy, pokud si necháte provádět servisní prohlídky v předepsaných intervalech a preventivní údržbu.

Za dodržování servisních intervalů a preventivní údržby (viz 22 Údržba a péče o kolo na str. 59) odpovídá zákazník sám.

Servis, údržbu a opravy je třeba nechat provést odborně způsobilou a kvalifikovanou osobou. Každý servis a údržbářské práce si nechte potvrdit podpisem do servisní knížky, kterou naleznete v tomto návodu k obsluze v kapitole 22 / Servisní knížka na str. 66.

Servisní prohlídky je třeba nechat provést v těchto intervalech:

- První servis: po prvních 350 km nebo po prvních třech měsících
- Druhý servis: po prvních 800 km nebo po prvních šesti měsících
- Všechny další servisy: jednou až dvakrát ročně jako kompletní servis.

4. Ochrana proti krádeži

D Ů Ľ E Ž I T É	
	Číslo rámu u nás není uloženo k objednavce kupujícího. Poznamenejte si číslo rámu do pasu kola nebo na fakturu a nechte si kolo zdarma zaregistrovat na policii!

- Chraňte své kolo před krádeží vhodným zámekem na kolo
- Kolo pokud možno odstavujte jen na k tomu určených místech, nejlépe s vyšším pohybem osob
- Nechte kolo zdarma zaregistrovat na policii podle čísla rámu. K tomu vyplňte svůj pas kola, který najdete na str. 70 tohoto návodu k obsluze
- Předem si ověřte, zda vaše pojištění domácnosti kryje krádež pedalecu a jaké jsou k tomu podmínky.

5. Zákaz zvyšování výkonu

Z Á K Á Z	
	Úpravy a/nebo zvyšování výkonu jsou v zásadě zakázány! V případě škody (bez pojistného krytí) ručí řidič celým svým soukromým majetkem!

Zvyšování výkonu EPAC (tuning) je nezákonné. EPAC, jehož motor urychluje kolo na více než povolených 25 km/h, se podle německého předpisu o registraci silničních vozidel (StVZO) považuje za motorové vozidlo. K tomu je zapotřebí pojistná značka, provozní povolení (ABE) a odpovídající řidičský průkaz (třída AM nebo B).

EPAC distribuované výrobcem nemají provozní povolení, jako je tomu např. u S-Pedelecs. Zvyšování výkonu má pro vás proto tyto následky:

- Tuning se považuje za podstatnou změnu EPAC
- Prohlášení o shodě výrobce zaniká
- Nelze uplatnit žádné nároky ze záruky ani z odpovědnosti za vady
- Jízda bez provozního povolení může mít za následek pokutu

6. Vymezení EPAC (Electrically Power Assisted Cycle)

O EPAC jde tehdy, jsou-li splněny tyto předpoklady:

- Elektromotor se zapíná pouze tehdy, když šlapete do pedálů
- Jmenovitý výkon motoru nesmí překročit 250 wattů
- Podpora motoru se přeruší při dosažení rychlosti 25 km/h nebo dříve, přestanete-li šlapat
- Pomoc při rozjezdu a při tlačení kola (bez šlapání do pedálů) do 6 km/h je přípustná

Pro EPAC platí tato ustanovení:

- Řidičské oprávnění a/nebo osvědčení o zkoušce není nutné
- Minimální věk není stanoven (doporučuje se však dovršení 14. roku věku)
- Povinné pojištění neexistuje. Doporučuje se však mít soukromé pojištění odpovědnosti
- Povinnost nosit přilbu neexistuje. Doporučuje se však přilbu nosit vždy
- Na EPAC lze jezdit po cyklostezkách
- Úpravy a přídavné montáže, např. cyklopřívěsů, jsou povoleny, pokud je výrobce u příslušného modelu připouští
- Ve vhodných dětských sedačkách smějí být přepravovány děti do 7 let

7. Předpisy pro pedelec, které jsou považovány za jízdní kolo

- Elektromotor se zapíná pouze při šlapání do pedálů
- Jmenovitý výkon motoru smí činit nejvýše 500 wattů
- Podpora motoru se přeruší při dosažení 25 km/h nebo při přestání šlapání

Pro výše uvedené předpoklady platí tato ustanovení:

- Pro pedelec není řidičské oprávnění nutné
- Není předepsán minimální věk
- Povinnost nosit přilbu neexistuje (pro vlastní bezpečnost by se však měla vždy nosit schválená cyklistická přilba)
- Na pedelecu lze jezdit po cyklostezkách
- Montáž dětských sedaček a cyklopřívěsů je povolena, pokud je pedelec pro to určen a výrobce k tomu dal souhlas
- Ve vhodných dětských sedačkách smějí být přepravovány děti do sedmi let

8. Doporučení k pojištění

Při jízdě na pedelecu se doporučuje mít soukromé pojištění odpovědnosti. Předem si u své pojišťovny ujasněte, jaké druhy škod pojistitel hradí.

9. Bezpečnost

➔ Obecné pokyny

Jako u každého jiného sportu existuje i při jízdě na kole riziko zranění a škod. Rozhodnete-li se jezdit na kole, odpovídáte také za s tím spojená rizika. Proto musíte znát pravidla bezpečnosti, odpovědné jízdy a řádného používání a údržby – a dodržovat je. Řádné používání a správná údržba vašeho kola snižují nebezpečí zranění.

Tento návod k obsluze obsahuje mnoho varování a upozornění na následky, pokud své kolo neudržujete nebo nekontrolujete a nedodržujete bezpečnostní a dopravní předpisy. Mnohá z varování a upozornění obsahují větu: „Mohli byste ztratit kontrolu a upadnout.“ Protože každý takový případ může vést k vážným zraněním nebo dokonce k smrti, neopakujeme pokaždé varování před možnými zraněními nebo smrtí.

Protože je nemožné předvídat každou situaci nebo podmínku, která může během jízdy nastat, nesnaží se tento návod k obsluze popsat bezpečnou jízdu za všech podmínek. S používáním každého kola jsou spojena rizika, která nelze předpovědět ani odvrátit a která leží v samostatné odpovědnosti jezdce.

➔ Použití v souladu s určením

POZNÁMKA	
	K použití v souladu s určením patří také přečtení a pochopení návodu k obsluze!

Kola slouží k přepravě jedné osoby. Vzhledem k chybějící potřebné bezpečnostní výbavě podle StVZO není vaše kolo určeno k používání na veřejných komunikacích. Kola dále nejsou vhodná pro následující:

- skoky
- wheelie
- kaskadérské kousky
- downhill
- jízdu po schodech
- jízdu hlubokou vodou
- účast na sportovních akcích
- přepravu druhé osoby.

K použití v souladu s určením patří rovněž dodržování doporučených intervalů údržby i přečtení a pochopení tohoto návodu.

➔ Klasifikace použití

	Pedelecy používané na běžných zpevněných površích, na nichž pneumatiky při průměrné rychlosti udržují kontakt s povrchem, s občasnými seskoky.
Typický rozsah průměrné rychlosti:	15 až 25 km/h
Maximální výška skoku:	menší než 15 cm
Použití v souladu s určením (účel nasazení):	Dojíždění a rekreační jízdy při mírné námaze.
Typ kola	Trekingové kolo / městské kolo
Doporučené jezdecké dovednosti	Nejsou vyžadovány žádné zvláštní dovednosti.

➔ Předvídatelné nesprávné použití

Za předvídatelné nesprávné použití se považuje používání kola způsobem, který tento návod k obsluze nepředpokládá, ale který může vyplynout ze snadno předvídatelného lidského chování. Patří k němu mimo jiné:

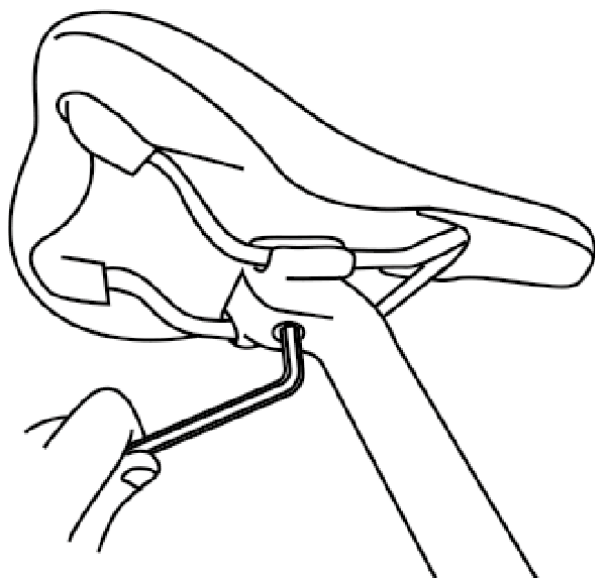
- překročení přípustné celkové hmotnosti
- přídavné montáže a úpravy kola
- manipulace za účelem zvýšení výkonu
- přeprava druhé osoby
- nedodržování intervalů údržby a oprav
- přeprava druhé osoby
- nepovolené přídavné montáže a úpravy i zvyšování výkonu

nedodržení použití v souladu s určením

➔ Kontrola důležitých šroubových spojů

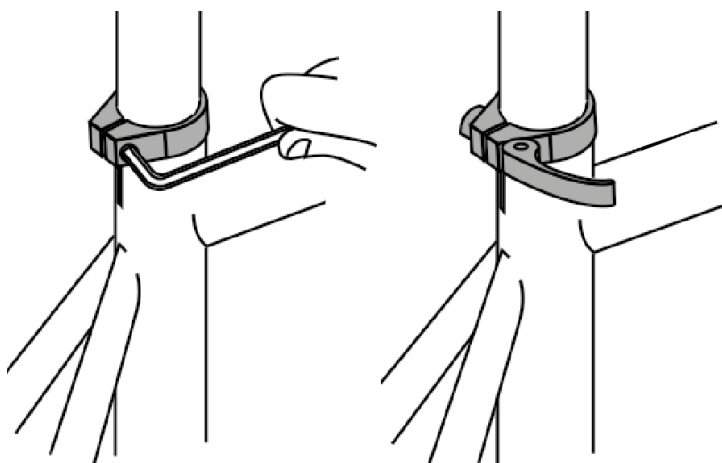
POZOR	
	Před každou jízdou je nutné zkontrolovat bezpečnostně významné šroubové spoje. Uvolněné šroubové spoje představují značné bezpečnostní riziko. Následkem mohou být vážná zranění nebo smrt

→ Upevnění sedla na sedlovce



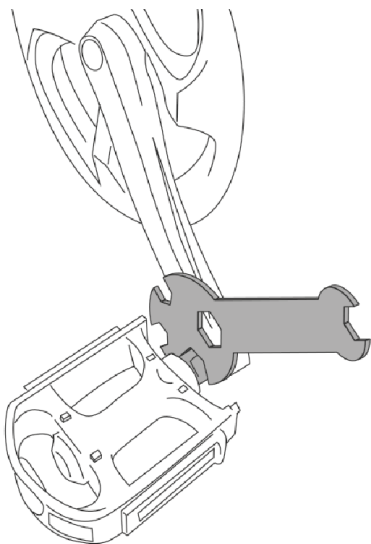
Před každou jízdou zkontrolujte šroubový spoj, kterým je sedlo upevněno na sedlovce. Potřebný utahovací moment je vyznačen na sedlovce a činí min. 20 Nm.

→ Upínací objímka sedlovky



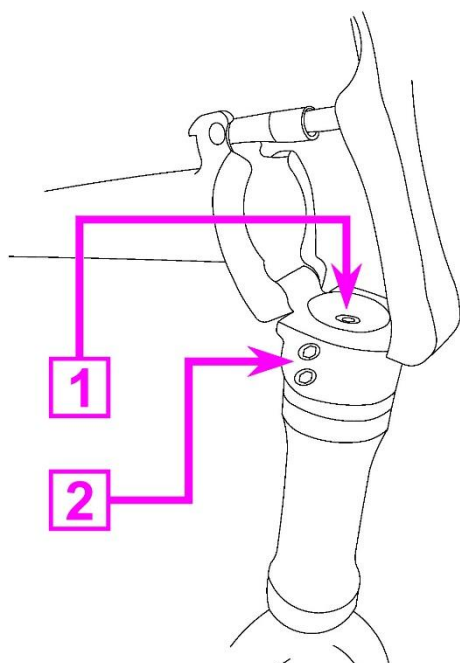
Před každou jízdou zkontrolujte upnutí sedlovky. Potřebný utahovací moment činí 12 Nm. U upnutí s rychloupínákem se musí upínací páka zavírat tak, aby ji nešlo otevřít bez značné vynaložené síly.

→ Pedály



Před každou jízdou zkontrolujte, zda jsou pedály pevně utaženy v klikách. Potřebný utahovací moment činí min. 35 Nm.

→ Upnutí představce



Sklopte představce dolů a zkontrolujte šroub 1, který by měl být utažen rukou, a upínací šrouby 2, které musí sedět velmi pevně.

→ Uzavřený soubor dílů

Na svém kole používejte výhradně namontované a/nebo dodané komponenty. Změny týkající se pohonu nebo napájení mohou poškodit komponenty kola a představovat bezpečnostní riziko. Výměna komponent, jako je hnací motor, akumulátor, řídicí jednotka atd., představuje podstatnou změnu, která vede k zániku přiloženého prohlášení o shodě!

→ Zákaz svévolných úprav

Z Á K A Z	
	Svévolné úpravy jsou přípustné pouze se souhlasem výrobce! Při úpravách bez souhlasu výrobce prohlášení o shodě zaniká!

Nepřípustné úpravy nebo změny na kole mohou vést k vážným zraněním a ztrátě záruky. To platí zejména pro manipulaci s elektromotorem a řídicí jednotkou a pro jejich změny.

Řídicí jednotku a elektromotor nikdy neupravujte.

→ Montáž nosičů zavazadel a/nebo přívěsů

Montáž jiných či dalších nosičů zavazadel a/nebo tažných zařízení pro přívěsy je v zásadě přípustná pouze po dohodě s výrobcem.

Při svévolných úpravách nebo montáži nosičů nákladu jakéhokoli druhu bez souhlasu výrobce přiložené prohlášení o shodě zaniká a veškeré riziko nese uživatel.

➔ Výměna náhradních dílů a dílů podléhajících opotřebení

Aby byl zaručen bezpečný provoz vašeho kola, smějí se při údržbě a opravách používat pouze originální náhradní díly a díly podléhající opotřebení.

V případě pochybností se vždy poraďte s naším servisním týmem!

➔ Minimální věk

Z hlediska zákonodárce neexistuje žádný minimální věk pro řízení EPAC. Doporučuje se však dovršení 14. roku věku.

➔ Kvalifikace osob

Tento návod je určen poučeným jezdcům. Jezdec musí mít následující znalosti a zkušenosti:

- byl odborným prodejcem poučen o používání kola
- ví, že nesprávné používání kola může způsobit nehody
- umí kolo používat podle tohoto návodu.

➔ Osobní ochranné prostředky

Při jízdě na kole jsou možná vážná zranění nebo smrt.

- Při jízdě vždy noste schválenou přilbu a ohledně nastavení, používání a péče o přilbu dodržujte údaje výrobce z příslušného návodu.
- Noste vždy pevnou obuv s protiskluzovou podrážkou (např. profilovanou gumovou podrážkou).
- Nejlépe vždy noste rukavice.
- Abyste se nezachytili o kolo nebo o předměty na okraji silnice či cesty, noste vždy přiléhavé oblečení.
- Noste vždy čiré brýle, které chrání před nečistotami, prachem a hmyzem.
- Za slunečního svitu noste vždy tónované brýle.

➔ Grafické prvky varovných upozornění

V tomto návodu naleznete následující varovná upozornění:

VAROVÁNÍ	
	Upozornění se slovem VAROVÁNÍ varují před nebezpečnou situací, která může vést ke smrti nebo k vážným zraněním.

POZOR	
	Upozornění se slovem POZOR varují před situací, která může vést k lehkým nebo středně těžkým zraněním.

→ Grafické prvky upozornění na věcné škody

VAROVÁNÍ	
	Tato upozornění varují před situací, která vede k věcným škodám.

→ Grafické prvky tipů



Tipy obsahují dodatečné informace.

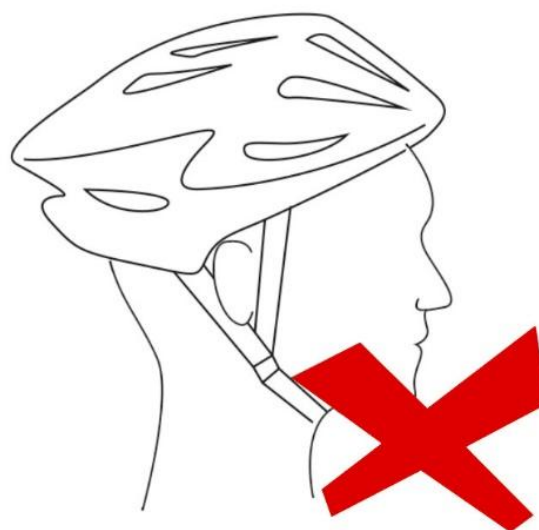
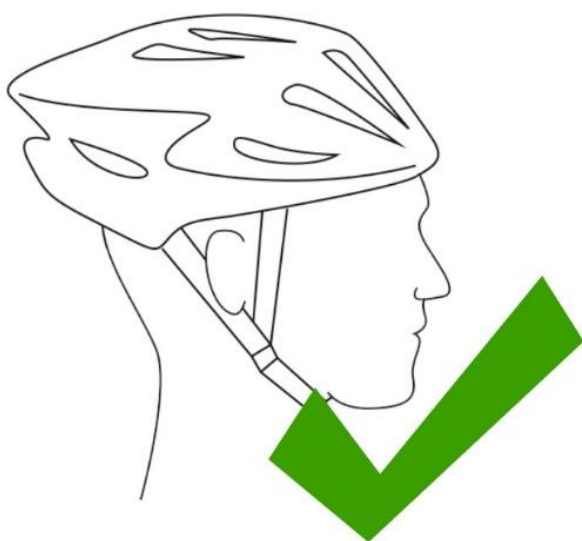
→ Základní bezpečnostní pokyny

→ Přípustné celkové zatížení (přípustná celková hmotnost)



Vaše kolo je dimenzováno na celkové zatížení 190 kg. Celkové zatížení zahrnuje pohotovostní hmotnost kola včetně akumulátoru, jezdce a případná zavazadla. Nepřekračujte přípustné celkové zatížení. Může to způsobit poškození mechanických komponent, jako je rám nebo odpružená vidlice, a představuje značné bezpečnostní riziko!

→ Nošení přilby



Při jízdě zásadně doporučujeme nosit vhodnou cyklistickou přilbu. Správné nasazení a vhodná velikost přilby jsou přitom nezbytné!

→ Předcházení požáru akumulátoru

Z Á K A Z	
	Používejte pouze dodanou nabíječku!

Akumulátory nabíjejte pouze dodanou nabíječkou s těmito údaji:

Jmenovité napětí: 36 V

Maximální napětí: 42 V

Maximální proud: 2 A

Chcete-li k akumulátorům použít rychlonabíječku s proudem vyšším než 2 A, musíte se předem poradit s naším servisním týmem!

→ Opotřebení brzdového systému

Téměř všechny díly kola podílející se na brzdění podléhají opotřebení. To platí zejména pro brzdové destičky a brzdové kotouče.

Opotřebení brzdových destiček a brzdových kotoučů může představovat značné bezpečnostní riziko. Proto vždy každé 4 až 6 týdnů zkontrolujte tyto body:

- opotřebení brzdových destiček
- opotřebení brzdových kotoučů
- bezvadné zpomalení při brzdění

V případě pochybností, zda je u vašeho brzdového systému nutná údržba nebo oprava, kontaktujte prosím náš servisní tým nebo vyhledejte místního odborného prodejce či dílnu.

→ Předcházení vážným zraněním nebo smrti v důsledku mechanických závad a nesprávného zacházení s kolem

Jízda na kole může v důsledku mechanické závady nebo nesprávného zacházení s kolem vést k vážným zraněním nebo smrti.

- Před jízdou vždy proveďte bezpečnostní test (viz kapitola *Jízda na kole*).
- Před jízdou se seznámte s brzdami, pedály a řazením.
- Jezděte vždy rychlostí odpovídající jízdním podmínkám.

→ Předcházení úrazu elektrickým proudem nebo výbuchu v důsledku nesprávného zacházení s akumulátorem a nabíječkou.

Z Á K A Z	
	Elektromotor, akumulátor a další komponenty nikdy neotevírejte!

Při nesprávném zacházení s akumulátorem a nabíječkou může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo k výbuchu. Následkem mohou být vážná zranění nebo smrt.

- Používejte výhradně akumulátor obsažený v rozsahu dodávky.
- Nikdy nespojujte kladný pól akumulátoru se záporným.
- Chraňte akumulátor před přímým slunečním zářením.
- Akumulátor nerozebírejte.
- K nabíjení akumulátoru používejte výhradně nabíječku obsaženou v rozsahu dodávky.
- Nabíječku používejte výhradně ve vnitřních prostorách.
- Zástrčka nabíječky slouží jako odpojovací zařízení od elektrické sítě. Zajistěte, aby byla zásuvka v blízkosti nabíječky a snadno přístupná.
- Nabíječku používejte výhradně v uzemněné síťové zásuvce 230 V.
- Kovové kontakty udržujte v čistotě, případně je otřete měkkým suchým hadříkem.
- Akumulátor s viditelným poškozením, např. prasklým pouzdrem, nenabíjejte.
- Akumulátor s viditelným poškozením, např. prasklým pouzdrem, neuvádějte do provozu.
- Akumulátor neupusťte.
- Akumulátor nabíjejte v teplotním rozsahu mezi 10° a 30°.
- Zajistěte, aby nabíječku používaly výhradně osoby bez omezených fyzických, smyslových nebo duševních schopností.

→ Předcházení požáru nebo výbuchu

Z Á K A Z	
	Kolo ani jeho komponenty nikdy nečistěte hadicí, vysokotlakým nebo parním čističem!

Vlhkostí, elektricky vodivými nečistotami nebo mechanickým poškozením může vzniknout zkrat. Následkem může být požár nebo výbuch akumulátoru.

- Elektromotor a řídicí jednotku čistěte výhradně zvenčí vlhkou houbou. Nikdy přitom nepoužívejte vysokotlaký čistič.
- Pokud tyto komponenty omylem úplně ponoříte do vody, okamžitě odpojte motor od akumulátoru a neuvádějte jej znovu do provozu, dokud jej neprověří výrobce.

→ Předcházení vážným zraněním při kontaktu částí těla s komponenty kola

P O Z O R	
	Při zasahování do řetězového pohonu hrozí nebezpečí zranění. Za jízdy nikdy nesahejte do řetězového pohonu.

Při jízdě se části těla nebo jiné předměty mohou dostat do kontaktu s ostrými zuby převodníků, pohybujícím se řetězem, otáčejícími se pedály a klikami i otáčejícími se koly kola. Následkem může být vážné zranění.

- Při jízdě dbejte na to, aby se části vašeho těla nedostaly do kontaktu s uvedenými komponenty kola.

→ Předcházení vážným zraněním poškozenými komponenty

Při jízdě v terénu nebo přes obrubníky může elektromotor, klika nebo středové složení o překážku zavadit a poškodit se. Následkem může být vážné zranění.

- Kolo používejte výhradně na povolených cestách.
- Před překážkami sesedněte a kolo přes ně přeneste.
- Při poškození nechte kolo zkontrolovat odborným prodejcem.

→ Předcházení vážným zraněním nebo smrti za mokra

POZOR	
	Mokré a/nebo kluzké silnice a cesty ovlivňují přilnavost a brzdění!

Mokré počasí zhoršuje přilnavost, chování při brzdění i výhled, a to jak cyklistům, tak všem ostatním účastníkům provozu. Za mokra se brzdí síla vašich brzd (stejně jako brzd všech ostatních účastníků provozu) mnohonásobně snižuje. Vzorek pneumatiky navíc zdaleka nezabírá tak dobře jako na suchých cestách. To ztěžuje kontrolu rychlosti a zvyšuje riziko ztráty kontroly nad vozidlem. Následkem mohou být vážná zranění nebo smrt.

- Za mokra jezděte vždy pomalu.
- Za mokra vždy brzděte s předstihem a opatrně.
- Vypněte elektromotor nebo jezděte opatrně s nejnižší podporou motoru.

→ Předcházení vážným zraněním nebo smrti za soumraku nebo v noci

POZNÁMKA	
	I ve dne doporučujeme zásadně jezdit s osvětlením. Za soumraku a v noci je jízda s osvětlením nezbytná!

Jízda v noci a za soumraku je nebezpečnější než ve dne. Cyklistu je pro ostatní účastníky provozu velmi obtížné rozpoznat, a proto může dojít k vážným zraněním nebo smrti.

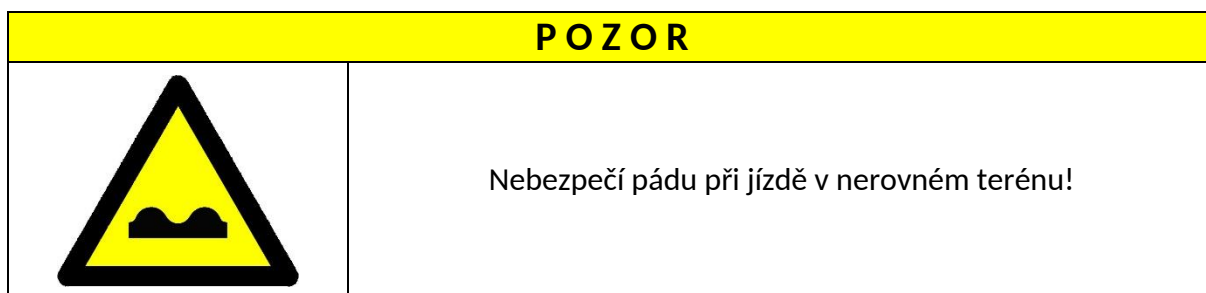
- Vyhýbejte se jízdě v noci a za soumraku.
- Jezděte vždy pomalu.
- Jezděte vždy s osvětlením kola a odrazkami.
- Vždy se vyhýbejte tmavým místům a místům s hustým nebo rychlým provozem.
- Vždy se vyhýbejte překážkám na vozovce.
- Pokud možno jezděte po známých trasách.

- Předcházení vážným zraněním nebo smrti v důsledku poškozených, ohnutých nebo uvolněných odrazek a osvětlení

Odrázky kola zachycují světlo pouličních lamp a světlometů automobilů a odrážejí je tak, abyste byli jako cyklista rozpoznáni. Poškozené, ohnuté nebo uvolněné odrazky mohou způsobit, že vás ostatní účastníci provozu špatně rozpoznají. Následkem mohou být vážná zranění nebo smrt.

- Pravidelně kontrolujte odrazky a jejich držáky.
- Poškozené, ohnuté nebo uvolněné odrazky nechte vyměnit svým odborným prodejcem.

- Předcházení vážným zraněním při jízdě v terénu nebo přes obrubníky



Jízda v terénu nebo přes obrubníky nepřiměřenou rychlostí může vést k pádu. Následkem mohou být vážná zranění nebo smrt.

- Jezděte vždy rychlostí odpovídající podmínkám v okolí.

- Předcházení vážným zraněním nebo smrti v důsledku výměny komponent nebo montáže příslušenství

K dispozici je řada komponent a příslušenství, které mohou zlepšit pohodlí, výkon a vzhled kola. Přidání komponent nebo příslušenství provádíte na vlastní odpovědnost. Může se stát, že tyto komponenty nebo příslušenství nebyly výrobcem kola přezkoušeny z hlediska kompatibility, spolehlivosti nebo bezpečnosti. Nepotvrzená kompatibilita, spolehlivost či bezpečnost i nesprávná instalace, používání a údržba komponent nebo příslušenství kola mohou vést k vážným zraněním nebo dokonce ke smrti.

- Před montáží, používáním a údržbou komponenty se vždy poraďte se svým odborným prodejcem.
- Vždy si přečtěte přiložený návod k použití příslušenství a řiďte se jím.

- Předcházení vážným zraněním v důsledku nesprávné údržby, péče a čištění
Nesprávná údržba, péče a čištění mohou vést ke zraněním nebo dokonce ke smrti.

- Provádějte výhradně činnosti uvedené v plánu údržby.
- Používejte výhradně běžně dostupné mazací a čisticí prostředky.
- Jiné údržbářské práce i opravy nechte provést kvalifikovaným odborným prodejcem.

→ Předcházení vážným zraněním v důsledku ztráty kontroly nad kolem
Příliš rychlá nebo trhavá jízda zatáčkami může vést ke ztrátě kontroly nebo dokonce k převrácení.

- Před zatáčkou zpomalte.
- Zatáčkou projíždějte jen kontrolovaně.
- Mějte na paměti, že při šlapání v zatáčce se zapíná podpora motoru, což vede k opětovnému zrychlení.

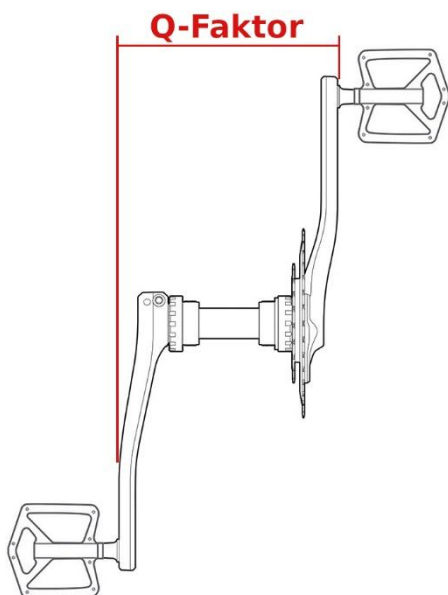
→ Předcházení popáleninám

POZOR	
	Nebezpečí popálení na horkých površích!

Komponenty kola (např. brzdy, kola apod.) se mohou během jízdy zahřát. Při dotyku těchto komponent může dojít k popálení.

- Před jakoukoli činností nechte horké komponenty vychladnout nebo noste tepelně odolné ochranné rukavice.

→ Předcházení poškození nohou



Příliš malý nebo příliš velký rozchod pedálů (Q-faktor) může způsobit poškození nohou. Hrozí, že jezdci budou mít s namontovanou klikovou sadou potíže.

Pokud se vám jízda kvůli rozchodu pedálů zdá nepříjemná, nechte se poradit výrobcem a případně nechte klikovou sadu vyměnit.

→ Předcházení kmitání

Následkem chybné montáže, opotřebení a přetížení (např. zachycení elektromotoru při přejezdu nerovností nebo hran) nebo uvolněných dílů může elektromotor běžet nekulatě.

- Kolo používejte výhradně na povolených cestách.
- Před každým vyjetím zkontrolujte, zda pohonná jednotka běží bez vůle a lehce.
- Při praskavých, skřípavých zvucích nebo zjevném

poškození vyhledejte odborného prodejce a nechte kolo opravit. Používáním kola na silnici nebo v terénu se do lidského těla přenášejí kmity z podkladu.

- Kolo používejte výhradně na povolených cestách.

→ Vibrace

Při použití v souladu s určením nejsou překračovány hodnoty $2,5 \text{ m/s}^2$ pro systém ruka–paže a $0,5 \text{ m/s}^2$ pro celé tělo.

Při nevolnosti způsobené silnějšími vibracemi z měnícího se podkladu byste měli přizpůsobit rychlost a využít funkci odpružené vidlice!

→ Hluk

Hladina emisního akustického tlaku A u uší jezdce je nižší než 70 dB(A).

→ Předcházení onemocněním

Dlouhým a častým sezením na sedle může u mužů případně vzniknout onemocnění prostaty.

- Případně (je-li to nutné) namontujte sedlo vhodné pro ženskou/mužskou ergonomii.
- Případně absolvujte preventivní prohlídky.

→ Předcházení dehydrataci při jízdě na kole

Jízda na kole je namáhavá fyzická činnost.

- Vždy dbejte na dostatečný přísun tekutin.

→ Předcházení podchlazení

Při jízdě na kole za chladných nebo nízkých teplot může dojít k podchlazení nebo omrzlinám.

- Za chladných nebo nízkých teplot vždy dbejte na vhodné oblečení včetně ochrany obličeje.

→ Předcházení pádům v důsledku náhle nastupující podpory elektromotoru

Vlivem náhle nastupující podpory elektromotoru hrozí, že ztratíte kontrolu a upadnete.

- Před první jízdou vždy vyzkoušejte podporu elektromotoru.
- Vždy noste osobní ochranné prostředky (OOP).

→ Předcházení otravám

Z poškozených komponent kola (např. akumulátorů, elektrických nebo elektronických součástí) může unikat materiál nebo výpary. Následkem může být otrava životního prostředí.

- Použité akumulátory a elektrické nebo elektronické součásti kola likvidujte v souladu se zákonnými předpisy.
- Dbejte přitom na údaje výrobce těchto produktů.

➔ Předcházení výbuchu

P O Z O R	
	Nebezpečí výbuchu při vjezdu do prostor chráněných proti výbuchu!

Pedelec nejsou vhodné pro prostory chráněné proti výbuchu ani pro prostory s nebezpečím výbuchu. Vjezd do prostoru chráněného proti výbuchu nebo do prostoru s nebezpečím výbuchu je bez výjimky zakázán!

➔ Předcházení věcným škodám

Nesprávné zacházení s akumulátorem může vést k věcným škodám.

- Zajistěte, aby nedošlo k úplnému vybití akumulátoru (hluboké vybití).
- Akumulátor skladujte pouze na suchém místě s nízkou vlhkostí vzduchu.
- Zajistěte, aby byl skladovaný akumulátor nabit nejpozději každých šest měsíců.

10. Bezpečnostní a obecné pokyny k akumulátoru



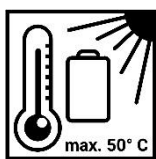
Bezpodmínečně si přečtěte přiložený návod k vašemu lithium-iontovému akumulátoru (pokud je k dispozici)!



Používejte výhradně nabíječku obsaženou v dodávce s technickými specifikacemi: výstupní napětí 42 V / max. výstupní proud 2 A! Nabíječku používejte pouze tehdy, pokud nevykazuje žádné elektronické ani mechanické poškození! Akumulátor nabíjejte pouze tehdy, pokud nevykazuje žádné elektronické ani mechanické poškození!



Akumulátor nikdy neházejte do ohně!



Nevystavujte akumulátor přímému slunečnímu záření ani vysokému teplu! Kolo pokud možno vždy odstavujte ve stínu. V případě pochybností vyjměte akumulátor z rámu kola!



Lithium-iontové akumulátory nepatří do směsného odpadu a musí být řádně zlikvidovány. Odevzdejte je na místním sběrném místě, u prodejce, u něhož jste kolo koupili, nebo u výrobce!

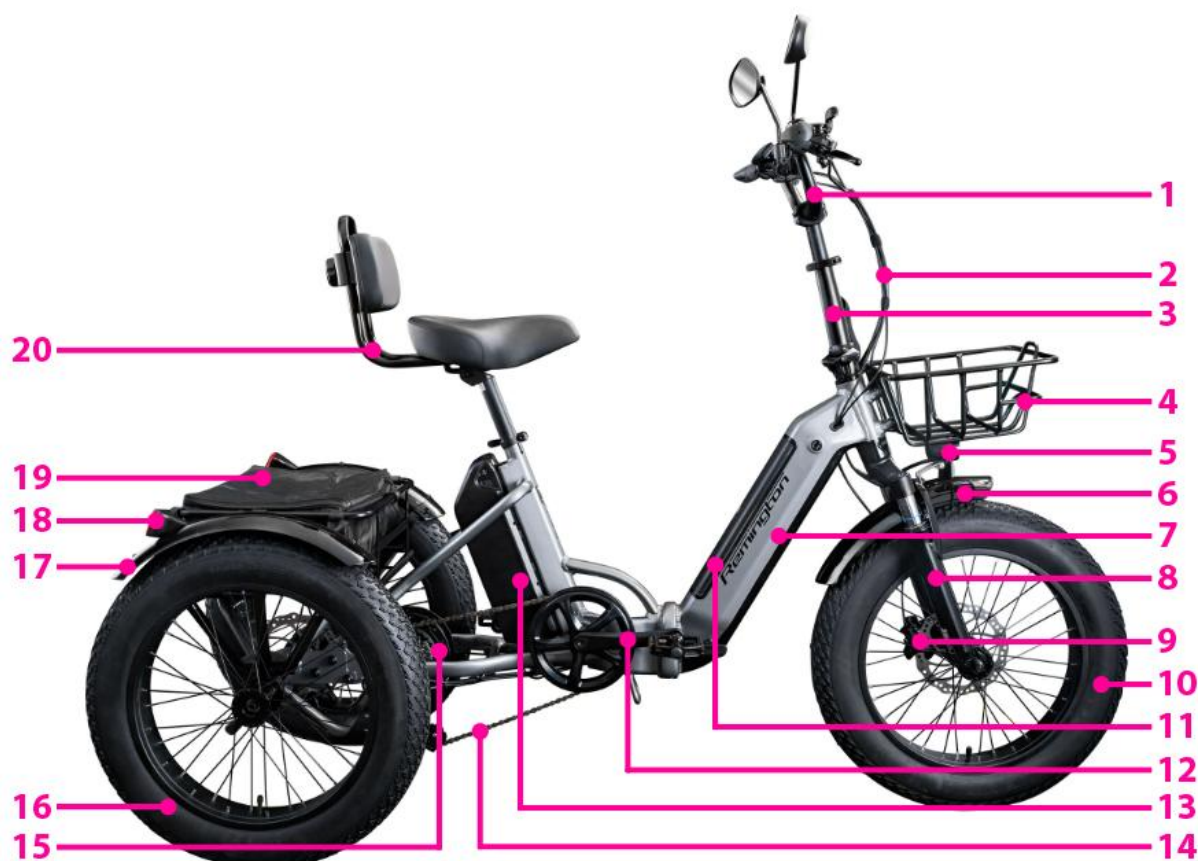


Nikdy se nepokoušejte akumulátor otevřít!

11. Popis

Kolo je určeno pro použití na zpevněných cestách a na jednoduchých lesních a polních cestách a je schváleno pro provoz na veřejných komunikacích. Není určeno pro použití v nezpevněném terénu. Potřebná výbava podle StVZO je zpravidla součástí dodávky.

→ Konstrukce



Č. poz.	Označení	Č. poz.	Označení
1	Řídítka s namontovanými gripy, zpětnými zrcátky a brzdovými pákami	11	Akumulátor v rámu
2	Kabelový svazek, řadicí lanko a brzdové hadice	12	Klika s namontovanými pedály
3	Sklopný představec	13	Akumulátor v sedlové trubce
4	Přední košík (max. 10 kg)	14	Hnací řetěz
5	Přední světlo s odrazkou	15	Motor v náboji
6	Blatník předního kola	16	Zadní kolo (levé)
7	Sklopný rám	17	Blatník zadního kola
8	Odpružená vidlice	18	Odrážka
9	Hydraulická kotoučová brzda	19	Nosič zavazadel
10	Přední kolo	20	Sedlo s opěrkou zad

➔ Důležitá poznámka k elektrickým přídatným komponentám

Z Á K A Z	
	Elektrické přídatné komponenty nejsou vodotěsné. Dbejte proto na tyto body: - Nenechávejte kolo přes noc venku. - Nejezděte za lijáku. - Kolo nikdy nečistěte vysokotlakým čističem ani parním čističem. - Když kolo odstavujete venku, vždy vyjměte akumulátor. - Při přepravě na nosiči kol vyjměte akumulátor a kolo zakryjte tak, aby bylo chráněno před deštěm.

Všechny elektrické přídatné komponenty na vašem kole mají stupeň krytí IP 54. Tento stupeň krytí znamená:

- ochrana proti vniknutí pevných cizích těles o průměru $\geq 1,0$ mm
- ochrana proti stříkající vodě (tryska) z libovolného úhlu (chráněno proti stříkající vodě)

Stupeň krytí nezabraňuje vniknutí vody, pokud kolo několik hodin stojí v prudkém dešti. Stupeň krytí také nezabraňuje pronikání vlhkosti způsobené kondenzující vodou.

Nenechávejte proto kolo v prudkém dešti ani trvale přes noc venku!

➔ Rozsah dodávky

- Předmontované kolo včetně akumulátoru/ů
- Nabíječka pro akumulátor(y)
- dvě sady klíčů pro vyjmutí akumulátoru
- Jeden návod k obsluze v tištěné podobě

➔ Pomocný pohon

➔ Elektromotor

Přítomný elektromotor vám pomáhá při šlapání do pedálů. Pomocí řídicí jednotky můžete nastavit, jak výrazně vás má elektromotor podporovat. K tomu slouží různé jízdní stupně. Elektromotor vás podporuje do rychlosti maximálně 25 km/h.

→ Akumulátor

K provozu elektrického pomocného pohonu je zapotřebí akumulátor. Jeden je integrován ve spodní trubce rámu. Druhý akumulátor je namontován za sedlovou trubkou.

Každý ze dvou akumulátorů lze pro nabíjení vyjmout z příslušného držáku. K nabíjení akumulátoru použijte výhradně nabíječku akumulátoru obsaženou v dodávce.



Lithium-iontové akumulátory se stejně jako většina velkých akumulátorů podle přepravních předpisů považují za nebezpečnou látku. Je-li pouzdro akumulátoru připevněno ke kolu, je přeprava po vodě a po souši povolena. Při letecké přepravě platí předpisy pro nebezpečné látky. (Ověřte si prosím místní přepravní předpisy.)

Vadné akumulátory se NESMÍ odesílat a musí být vždy řádně zlikvidovány!

→ Řídicí jednotka

K individuálnímu nastavení podpory pomocného pohonu slouží řídicí jednotka. Příslušný ovládací prvek je namontován na řídítkách. Řídicí jednotka vypočítává výši motorické podpory v závislosti na nastaveném jízdním stupni, rychlosti a síle šlapání. Podpora je aktivní do maximální rychlosti 25 km/h. Při vyšších rychlostech není podpora možná.

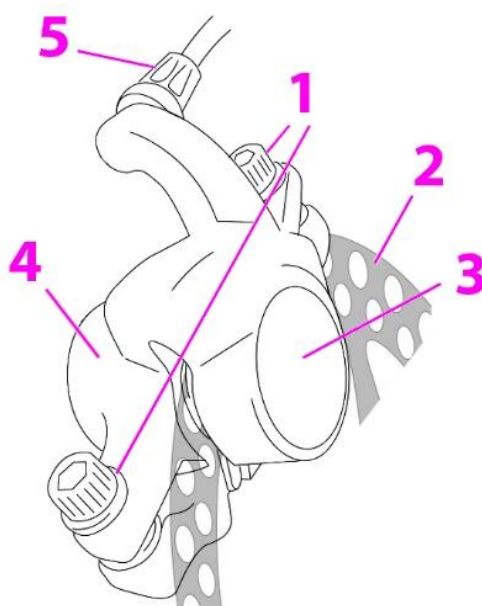
→ Odpružení

Kolo je vybaveno odpruženou vidlicí. Slouží k ochraně jezdce a kola před nárazy a kmity vznikajícími při kontaktu s podkladem.

→ Brzdy

Brzdy slouží k regulaci rychlosti a k zabrzdění kola až do zastavení.

→ Hydraulické kotoučové brzdy



Č. poz.	Označení
1	Montážní šrouby: Těmito šrouby se brzdový třmen montuje na držák třmenu. Montážní šrouby zároveň slouží k tomu, aby bylo možné třmen správně vyrovnat vůči brzdovému kotouči.
2	Brzdový kotouč: Při brzdění tlačí brzdové destičky na brzdový kotouč. Vznikajícím třením se kolo zpomaluje. Brzdový kotouč je typickým dílem podléhajícím opotřebení a musí být pravidelně kontrolován a udržován.
3	Brzdové destičky: Brzdové destičky jsou uloženy v brzdovém třmenu a lze je v případě potřeby vyměnit. Brzdové destičky jsou typickým dílem podléhajícím opotřebení a musí být pravidelně kontrolovány a udržovány.
4	Brzdový třmen: Brzdový třmen je uložením brzdových destiček a je vybaven vnitřními olejovými kanálky.
5	Místo připojení olejové hadice: Tímto otvorem na brzdovém třmenu se olej dostává do třmenu.

Na předním i zadním kole jsou namontovány hydraulické kotoučové brzdy. U hydraulických kotoučových brzd jsou dvě pohyblivé brzdové destičky tlakem oleje přitlačovány na brzdový kotouč, aby se kolo zpomalilo. Brzdové destičky bývají obvykle ze slitutého kovu nebo z organického materiálu a podléhají opotřebení. Brzdy ovládáte brzdovými pákami namontovanými na řídítkách.

➔ Řazení převodů

Vaše kolo je vybaveno řetězovým řazením. Dále se používají tyto pojmy: Podřazení znamená řazení na nižší převodový stupeň, při kterém se šlape lehčeji. Přeřazení na vyšší stupeň znamená řazení na vyšší, rychlejší převodový stupeň, při kterém se šlape těžce.

Vaše řetězové řazení se skládá z těchto komponent:

- kazeta pastorků na motorovém náboji
- přehazovačka
- hnací řetěz
- řadicí páčka

P O Z O R	
	Při řazení na lehčí nebo vyšší převodový stupeň by řetěz a hnací systém neměly být pod zátěží. To platí zejména tehdy, když pracuje hnací motor. Při řazení uvolněte zátěž z pedálů a šlapejte naprázdno. Jinak může dojít k vážnému poškození celého hnacího systému! Při jízdě do kopce se proto doporučuje řadit zvlášť s předstihem!

Předpokladem bezvadné změny převodového stupně u řetězového řazení je, aby se hnací řetěz pohyboval dopředu a byl alespoň mírně napnutý (ne pod zátěží!). Vhodný převodový stupeň pro danou jízdní situaci můžete zařadit zadními pastorky. Chcete-li například vyjet stoupání a vynaložit při šlapání méně síly, podřadte. K tomu máte tuto možnost: zadní přehazovačkou přeřadíte na větší pastorek. Chcete-li například v rovině zvýšit rychlost a vynaložit k tomu více síly, přeřadte na vyšší stupeň.

Experimentujte s řazením nahoru a dolů, abyste získali cit pro různé kombinace převodových stupňů. Řazení nejprve nacvičujte v dopravních situacích bez překážek a nebezpečí, dokud jej nebudete zvládat s jistotou.



Čím méně zatěžujete hnací motor a čím více síly vložíte do pedálů sami, tím déle vydrží váš akumulátor i celý systém!

12. Vybalení a kontrola dodávky

V A R O V Á N Í	
	Nebezpečí udušení při hře s fólií. Děti si mohou fólii přetáhnout přes hlavu a udusit se. - Zajistěte, aby si děti s fólií nehrály. - Fólii uchovávejte mimo dosah dětí.

Kolo vybalíte takto:

- Otevřete krabici.
- Vyjměte kolo z krabice.
- Vyjměte z krabice pedály zabalené samostatně ve fólii.
- Vyjměte z krabice nabíječku akumulátoru.
- Vyjměte z krabice oba klíče pro montáž a demontáž akumulátoru.
- Zkontrolujte rozsah dodávky
- Nedovolte dětem hrát si s obalovou fólií. Hrozí nebezpečí udušení.
- Obalový materiál zlikvidujte podle místních směrnic a předpisů.

13. Montáž komponent kola

Při dodání je kolo předmontováno. Následující komponenty musíte ještě namontovat nebo nechat namontovat, případně nastavit a/nebo zkontrolovat či nechat nastavit a/nebo zkontrolovat:

- řídítka je třeba nastavit podle vašich potřeb
- polohu a výšku sedla je třeba nastavit podle vašich potřeb
- pedály je třeba přišroubovat
- jemné seřízení řazení je třeba zkontrolovat a případně doladit
- funkci brzd je bezpodmínečně nutné zkontrolovat

➔ Kontrola matic os předního kola

Zkontrolujte, zda jsou matice os předního kola a šrouby kol na zadních kolech správně utaženy.

Potřebný utahovací moment na předním kole činí min. 25 a max. 30 Nm na jednu matici osy.

Potřebný utahovací moment na šroubech os každého ze dvou zadních kol činí 25 Nm.

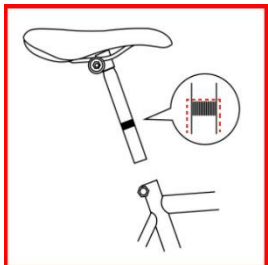


Č. poz.	Označení
1	Matice osy předního kola vlevo
2	Šroub osy zadního kola vlevo

➔ Nastavení sedla

➔ Výška sedla

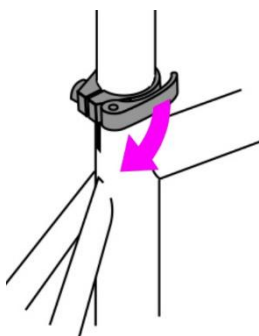
POZOR



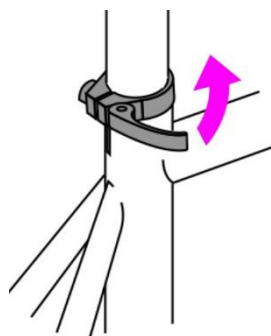
Na zasunuté části vaší sedlovky se nachází značka „min insert“. Tato značka nesmí být viditelná a určuje minimální hloubku zasunutí sedlovky do sedlové trubky. Pokud tomu tak není, hrozí nebezpečí, že se buď zasunutá část sedlovky, nebo sedlová trubka vašeho rámu trvale zdeformuje.

- Posadíte se na sedlo
- Postavte patu na pedál
- Při položení paty na pedál by mělo být koleno natažené
- Při změně postavení nohy na pedálu z paty na přední část chodidla už nelze koleno zcela natáhnout

Výšku sedla nastavíte takto:



Otevření rychloupínáku
objímky sedlovky



Zavření rychloupínáku objímky sedlovky

- Otevřete objímku sedlovky
- Posuňte sedlo nahoru nebo dolů
- Objímku sedlovky opět zavřete

Pro nastavení správné upínací síly na sedlovce je na sedlové objímce rýhovaná matice, kterou lze libovolně povolovat a utahovat.

POZOR



Objímku sedlovky musí být možné zcela zavřít s nezanedbatelným vynaložením síly.
Pokud objímka sedlovky není zcela zavřená nebo se dá zavřít příliš snadno, sedlovka není správně upnutá a představuje značné bezpečnostní riziko!

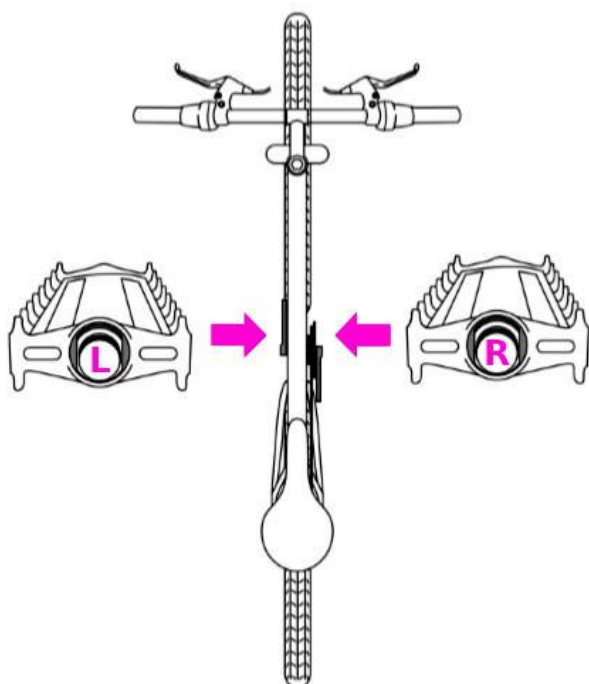
→ Montáž pedálů

UPOZORNĚNÍ



Nevratné poškození závitů při pokusu zašroubovat nesprávný pedál.

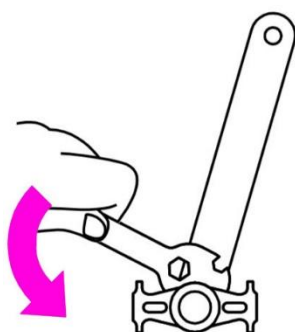
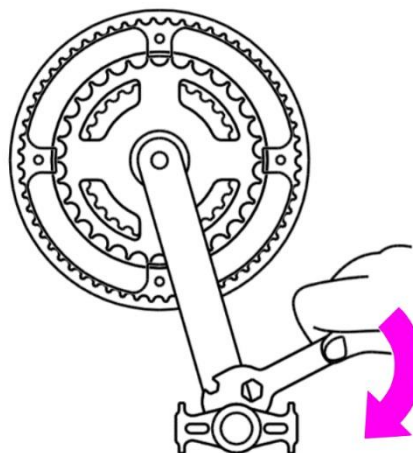
- Zajistěte, aby byl závitový čep pedálu označeného R zašroubován do pravé kliky ve směru jízdy.
- Zajistěte, aby byl závitový čep pedálu označeného L zašroubován do levé kliky ve směru jízdy.



Pedály mají různé závity. Proto jsou pedály označeny L nebo R. Pedál označený L musí být namontován na kliku na levé straně kola ve směru jízdy. Pedál označený R musí být namontován na kliku na pravé straně kola ve směru jízdy.

Pravý pedál na kolo namontujete takto:

- Zašroubujte závitový čep pedálu označeného **R** **ve směru hodinových ručiček** do závitového otvoru pravé kliky.
- Pedál pevně utáhněte přiloženým klíčem **ve směru hodinových ručiček**.



Levý pedál na kolo namontujete takto:

- Zašroubujte závitový čep pedálu označeného **L** **proti směru hodinových ručiček** do závitového otvoru **levé** kliky.
- Pedál pevně utáhněte přiloženým klíčem **proti směru hodinových ručiček**.

14. Před první jízdou

Správné nastavení kola je pro bezpečnost, výkon a komfort při jízdě nezbytné. Provádění změn na vašem kole pro správné nastavení odpovídající vašemu tělu a jízdním podmínkám vyžaduje zkušenosti, odborné znalosti a speciální nářadí. Nastavení kola nechte vždy provést odborníkem, pokud sami nemáte potřebné znalosti. Pokud sami máte zkušenosti, odborné znalosti i nářadí, nechte svou práci před jízdou zkontrolovat odborníkem.

➔ Kontrola šroubových spojů

Před první jízdou bezpodmínečně zkontrolujte pevné usazení všech relevantních šroubových spojů. Jejich přehled naleznete v následující tabulce.

P O Z O R	
	Následující šroubové spoje musí být utaženy předepsanými utahovacími momenty. Překročení maximálních utahovacích momentů není přípustné. Může to vést k přetažení šroubu a snížení upínací síly a představuje značné bezpečnostní riziko!

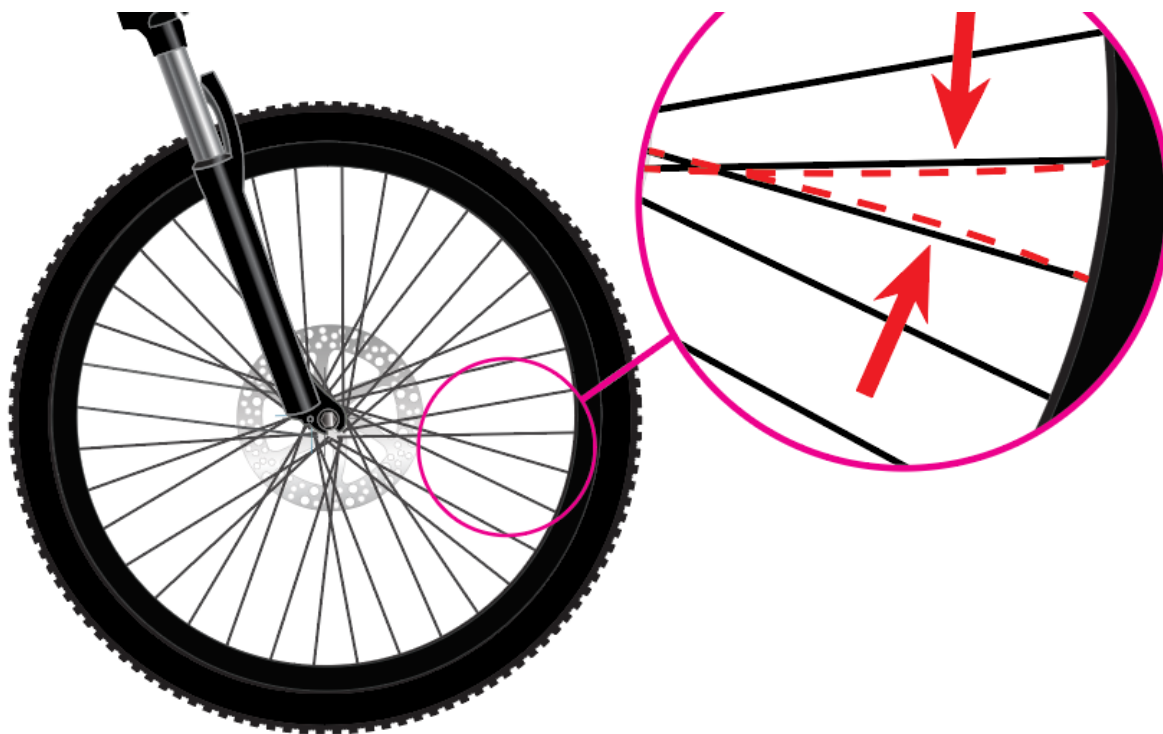
Šroubový spoj	Počet	Maximální utahovací moment [Nm]
Upnutí řídítek na představci	4	6
Upínací šroub brzdové páky	2 x 1	10
Upínací šroub sedla (pokud není rychloupínák)	1	18
Montážní šroub sedla na sedlovce	1	20
Šroub kliky v ose středového složení	2 x 1	35
Matice osy předního kola	2 x 1	25 - 30
Šroub osy zadního kola	2 x 1	25
Pedál v klíce	2 x 1	35

➔ Kontrola napnutí špic

UPOZORNĚNÍ

Vaše kola nemají samojistné niply.

Proto je nutné kontrolovat napnutí špic nejméně každých 8 týdnů, při téměř každodenním používání kola každé 4 týdny!



Správně nastavené napnutí špic je důležité pro:

- předcházení prasknutí špice
- stabilní jízdní chování
- stabilní chování při brzdění
- předcházení bočnímu a výškovému házení ráfku

Napnutí špic zkontrolujete takto:

- Zkontrolujte napnutí špic na zadním i předním kole u každého páru špic. Pár špic tvoří špice, které se kříží na pravé nebo levé straně kola.
- Stiskněte pár špic palcem a ukazováčkem k sobě
- Každá špice by se přitom měla dát prohnout dovnitř přibližně o 3 až max. 5 mm.
- Pokud je poddajnost špice větší než 5 mm, je třeba špici dopnout.
- Pokud je poddajnost menší než 3 mm, je třeba napnutí špice snížit.

→ Nabíjení akumulátoru

VAROVÁNÍ	
	Nebezpečí výbuchu akumulátoru při použití nesprávné nabíječky. Následkem mohou být těžká až smrtelná zranění. - Používejte výhradně dodanou nabíječku. - Dodržujte pokyny z návodu k nabíječce.



Akumulátor je nutné nabíjet v teplotním rozsahu mezi 10 °C a 30 °C. Nabíjení vyjmutého akumulátoru obecně vede k o něco delší životnosti akumulátoru, protože teplo vznikající při nabíjení se z akumulátoru snadněji odvádí do vzduchu.

Akumulátor můžete nabíjet dvěma způsoby: se zasunutým akumulátorem v rámu kola, nebo po jeho vyjmutí z rámu kola.

→ Nabíjení se vloženým akumulátorem

Akumulátor můžete nabíjet přímo přes nabíjecí zdířku akumulátoru, aniž byste jej museli demontovat nebo vyjímat.

➔ Kontrola tlaku v pneumatikách

Existují v zásadě tři různé typy ventilků jízdních kol (viz obr. níže):



Autoventilek
Ventilek Schrader (Schrader valve)
Americký ventilek (American valve)



Ventilek Presta (Presta valve)
Ventilek Sclaverand (Sclaverand valve)
Francouzský ventilek (French valve)



Ventilek Dunlop (Dunlop valve)
Ventilek Woods (Woods valve)
Ventilek jízdního kola



Údaj o přípustném huštění pneumatiky najdete na boku pneumatiky. Uvádí se rozsah tlaku. Vyzkoušejte, jaký tlak je pro vás vhodný. Ke kontrole a úpravě tlaku v pneumatikách doporučujeme stojanovou pumpu na kolo s manometrem.

Upozornění pro ventilek Presta:

- Povolte převlečnou matici o jednu až dvě otáčky.
- Krátce stiskněte konec ventilku směrem k ráfku. Je-li v pneumatice tlak, slyšitelně unikne vzduch.
- Po napumpování převlečnou matici opět utáhněte.

Tlak v pneumatikách zkontrolujete takto:

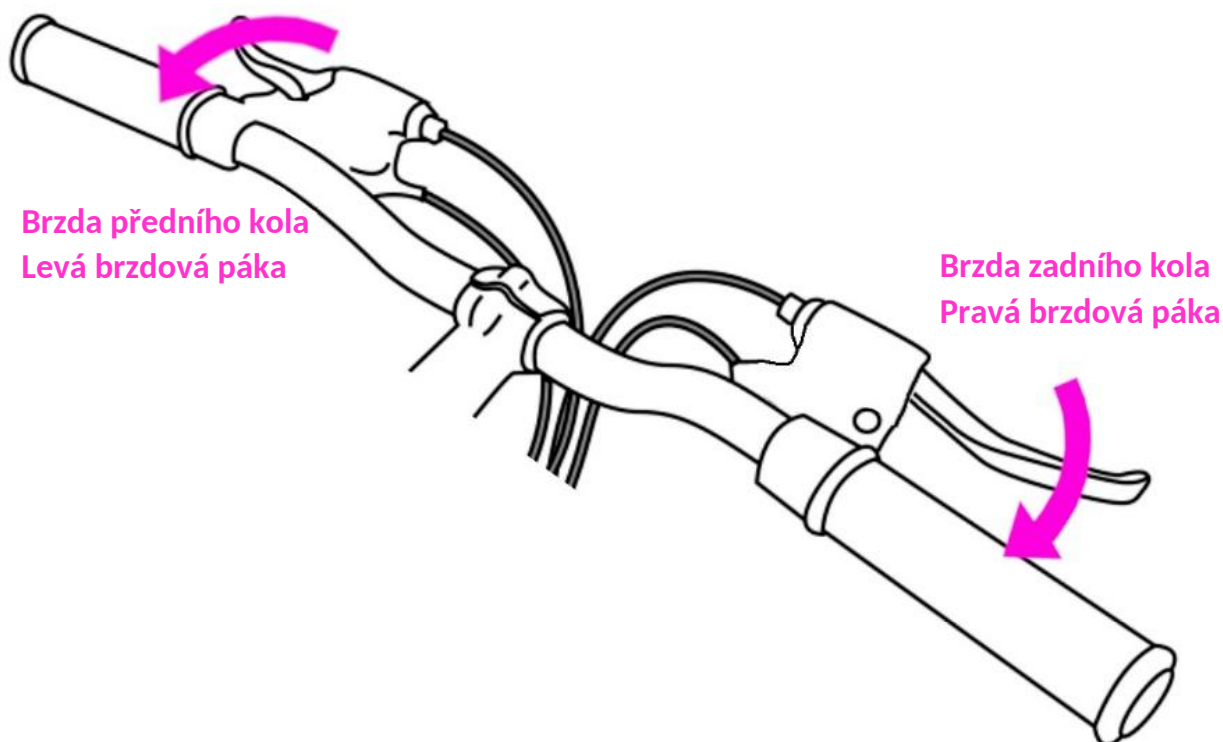
- Odšroubujte čepičku ventilku.
- V případě potřeby dodržte zvláštní upozornění pro ventilek Presta.
- Nasaďte na ventilek přípojku stojanové pumpy určenou pro daný typ.

Manometr ukazuje aktuální tlak v pneumatice.

- Nesprávný tlak v pneumatice upravte.
- Sundejte přípojku stojanové pumpy z ventilku.
- Našroubujte čepičku na ventilek.

15. Ovládání kola

→ Používání brzd



Brzdy slouží k regulaci rychlosti, nikoli jen k zastavení kola. Maximální brzdná síla kol je k dispozici těsně před „zablokováním“ (zastavením) kol a následným smykem. Jakmile pneumatika začne klouzat, ztratíte velkou část brzdné síly i veškerou kontrolu nad kolem. Musíte se naučit brzdit a zastavovat plynule a bez blokování kol. Tato technika se nazývá progresivní modulace brzdění.

Vaše kolo je vybaveno brzdou předního i zadního kola. Levá brzdová páka ovládá brzdu předního kola, pravá brzdová páka brzdu zadního kola.

Přitáhněte brzdovou páku k řídítkám a brzdnou sílu postupně zvyšujte.

Pokud ucítíte, že se kolo blokuje, brzdnou sílu snižte, aby se kolo mohlo ještě právě otáčet a neblokovalo se.

→ Používání řazení

Vaše kolo je vybaveno otočnou řadicí rukojetí, která se ovládá otáčením zápěstí.

UPOZORNĚNÍ

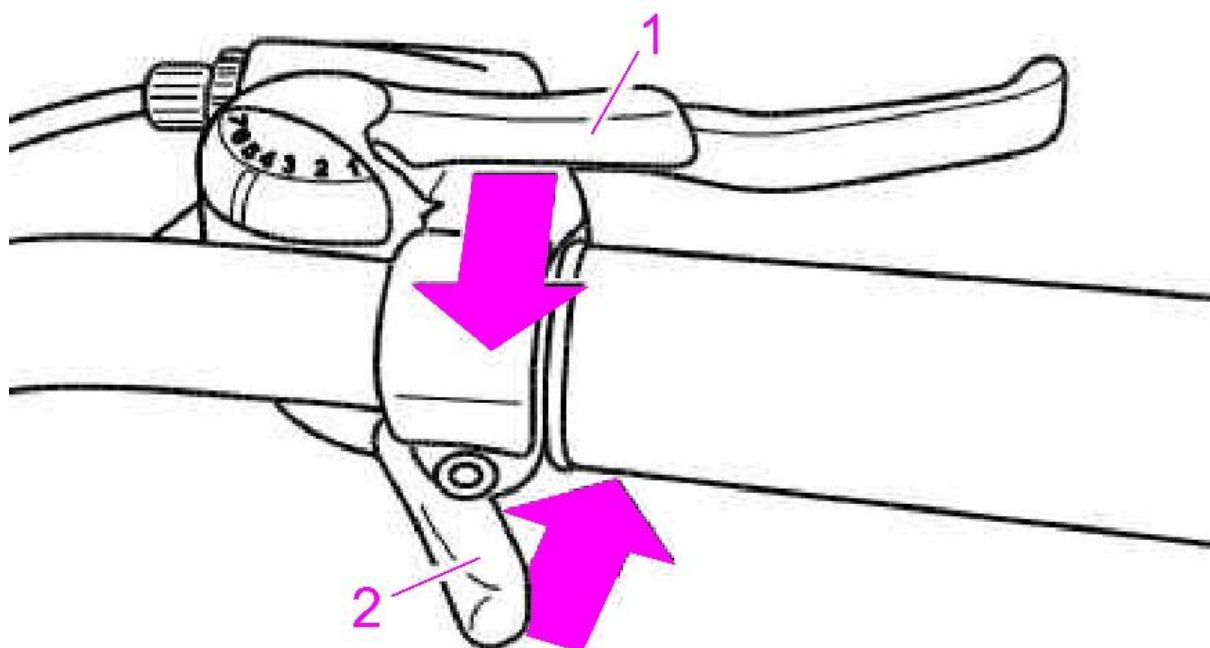


Při řazení se pokud možno snažte neřadit pod zátěží. Šlapejte proto naprázdno tak, aby byl řetěz jen mírně napnutý. Tento postup je nutný k šetření celého vašeho hnacího ústrojí včetně elektromotoru. Tyto komponenty totiž nejsou konstruovány pro řazení pod zátěží!



Vaše kolo je vybaveno indikátorem řazení na řadicích rukojetích. Na první pohled tak poznáte, na kterém převodovém stupni právě jedete. Čím vyšší je zobrazené číslo, tím menší je právě používaný pastorek a tím těžší je zařazený stupeň.

Přehazovačku ovládáte takto:



- Šlapejte do pedálů dopředu.
- Stiskněte spodní páčku (2) palcem směrem dopředu, abyste přeřadili na větší pastorek, popř. převodník.
- Přitáhněte horní páčku (1) ukazováčkem k sobě, abyste přeřadili na menší pastorek, popř. menší převodník.

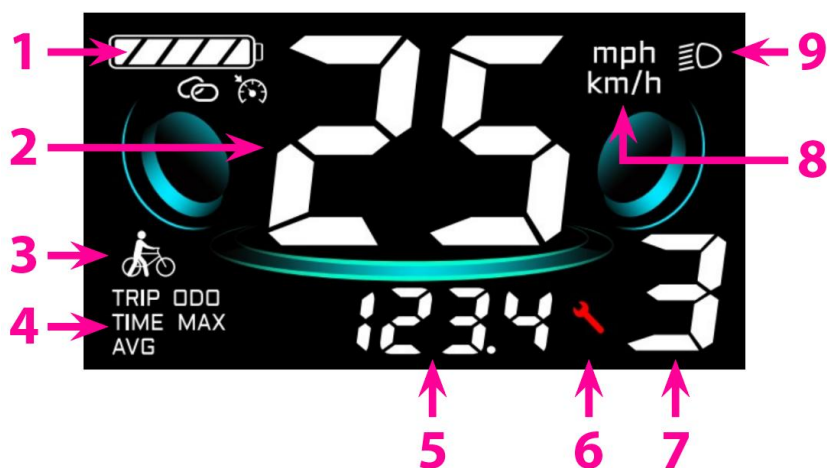
16. Ovládání pomocného pohonu

→ Ovládací jednotka – přehled



Č.	Označení
1	Tlačítko Plus a světlo
2	TFT displej
3	Tlačítko ON/OFF
4	Tlačítko ON/OFF

→ Displej – přehled



Č.	Označení
1	Indikátor stavu akumulátoru
2	Tachometr (aktuální rychlost jízdy)

Č.	Označení
3	Zobrazení stavu pomoci při tlačení a rozjezdu (zobrazí se jen při aktivní pomoci při tlačení a rozjezdu)
4	Volba možností zobrazení vzdálenosti a času
5	Zobrazení vzdálenosti a času (podle zvolené možnosti zobrazení)
6	Servisní symbol (zobrazí se také spolu s chybovým kódem)
7	Volba stupně podpory
8	Volba jednotky rychlosti
9	Symbol světla (zobrazí se jen při zapnutém osvětlení kola)

➔ Přehled funkcí

- Indikátor akumulátoru
- Počítadlo kilometrů (celkové kilometry a denní počítadlo)
- Zobrazení a volba stupně podpory (od 1 do 5)
- Záznam doby jízdy
- Zobrazení rychlosti (aktuální rychlost jízdy, průměrná rychlost jízdy, maximální rychlost jízdy)
- Pomoc při rozjezdu a při tlačení (max. 6 km/h)
- Volba osvětlení (světlo zap. – vyp.)
- Zobrazení chybového kódu

➔ Ovládání displeje

➔ Zapnutí a vypnutí displeje

Stiskněte a podržte tlačítko ON/OFF asi 2 sekundy, dokud se displej nezapne.

K vypnutí displeje stiskněte a podržte tlačítko ON/OFF asi 2 sekundy, dokud se displej nevypne.

Volba zobrazení vzdálenosti, času a rychlosti

Po zapnutí displeje se nejprve zobrazí denní počítadlo kilometrů. Chcete-li toto zobrazení změnit, krátce stiskněte tlačítko ON/OFF, až se zobrazení v tomto případě změní z TRIP na ODO. Postup opakujte, dokud se nezobrazí požadovaný údaj.



→ Pomoc při rozjezdu a při tlačení kola

Pomoc při rozjezdu a tlačení vám pomáhá buď kolo tlačít, nebo se rozjet z místa.

Za tím účelem stiskněte a podržte tlačítko Minus, dokud se pomoc při tlačení a rozjezdu neaktivuje. Aktivita pomoci při tlačení a rozjezdu se zobrazí vlevo dole na displeji.



Pomoc při rozjezdu a tlačení zůstává aktivní, jen dokud držíte tlačítko Minus. Po uvolnění tlačítka Minus se pomoc při rozjezdu a tlačení okamžitě vypne.

→ Zapnutí a vypnutí osvětlení kola

Stiskněte a podržte tlačítko Plus asi 1 až 2 sekundy, dokud se osvětlení kola nezapne. Aktivita osvětlení kola se přitom zobrazí vpravo nahoře na displeji.



K vypnutí osvětlení kola znovu stiskněte tlačítko Plus na 1 až 2 sekundy, dokud se osvětlení kola nevypne.

→ Volba stupně podpory

Po zapnutí displeje není automaticky zvolen žádný stupeň podpory, resp. je zvolen stupeň 0. Ve stupni 0 systém neposkytuje žádnou podporu motoru.

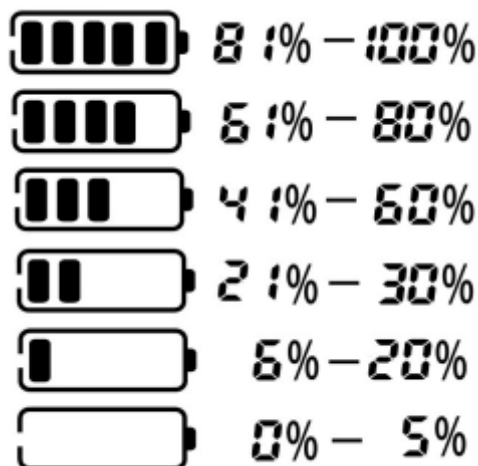
Požadovaný stupeň podpory od 1 do 5 zvolte krátkým stisknutím tlačítka Plus nebo Minus.



→ Indikátor stavu akumulátoru

Vlevo nahoře na displeji se zobrazuje zbývajcí stav akumulátoru.

V následujícím zobrazení můžete přiřadit procentuální stav nabití akumulátoru k symbolu na displeji.



→ Zobrazení chybových kódů

Pokud systém zjistí chybu nebo nesprávnou funkci některé z elektronických komponent, zobrazí se to zpravidla na displeji pomocí servisního symbolu a čísla chybového kódu.



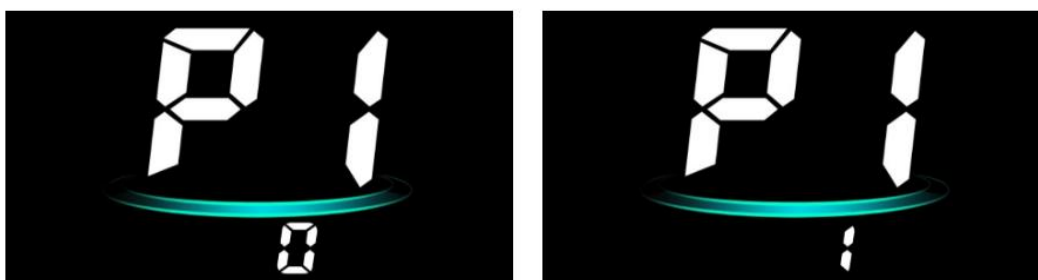
→ Vynulování denního počítadla kilometrů

V nastavení můžete vynulovat denní počítadlo kilometrů. Zároveň se vynulují také:

- Max Speed (maximální dosažená rychlost)
- AVG (průměrná rychlost jízdy)
- Trip Time (počítadlo času)

Denní počítadlo kilometrů vynulujete takto:

- Stiskněte a podržte současně tlačítka Plus a Minus, dokud se zobrazení na displeji nezmění. V nastavení se automaticky zobrazí „P1“.
- Krátce stiskněte tlačítko ON/OFF. Nula pod P1 začne blikat.
- Krátce stiskněte tlačítko Plus. Nula se přitom změní na 1.
- Krátce stiskněte tlačítko ON/OFF pro potvrzení změny (1 pod P1 se přitom opět změní na 0).
- Stiskněte a podržte tlačítko ON/OFF, dokud se displej nepřepne zpět na úvodní zobrazení. Denní počítadlo kilometrů bylo vynulováno.



17. Li-Ion akumulátor: otázky / odpovědi / tipy

➔ Jaká je optimální teplota pro můj akumulátor?

Optimální provozní teplota lithium-iontového akumulátoru je 15 až 20 °C.

➔ Jak se mění výkon akumulátoru, když je příliš teplo nebo příliš zima?

Pokud je akumulátor provozován nebo nabíjen při teplotách vyšších nebo nižších než 20 °C, má to negativní vliv na výkon a stav nabití. Lze předpokládat, že odchylka teploty o 5 °C může (v extrémním případě) způsobit pokles kapacity o 15 %. Teplota o 5 °C nižší působí negativněji než teplota o 5 °C vyšší.

➔ Při jakých teplotách lze akumulátor používat?

Li-Ion akumulátor lze používat v teplotním rozsahu od -10 °C do 55 °C. Mimo tento rozsah by se akumulátor již používat neměl!

➔ Při jakých teplotách lze akumulátor nabíjet?

Li-Ion akumulátor by se měl nabíjet pouze v teplotním rozsahu od 5 °C do nejvýše 45 °C. Optimální teplota nabíjení je i zde přibližně 20 °C.

➔ Jak má být můj akumulátor skladován?

Chcete-li akumulátor skladovat delší dobu, neměl by být ani zcela plný, ani zcela vybitý. Správná nabitá kapacita je pro to 40 až 50 %.

Akumulátor by se obecně neměl skladovat při teplotě nižší než 0 °C. Lepší by byla skladovací teplota 5 až 10 °C. Kvůli samovybití by se skladovaný akumulátor měl každé tři měsíce nabít na 1 až 2 hodiny.

➔ Mám při delším skladování nechat akumulátor v kole?

Ne. I když řídicí jednotka není zapnutá, protéká přesto malý proud. Abyste předešli hlubokému vybití, měli byste akumulátor z kola vyjmout.

➔ Co znamená samovybíjení?

Vlivem chemických a fyzikálně-chemických procesů v akumulátoru je možné samovybíjení 3 až 5 % za měsíc. Je-li akumulátor skladován při teplotě vyšší než 15 °C, tento efekt se zesiluje.

➔ Co znamená hluboké vybití?

Hluboké vybití znamená vybití akumulátoru, dokud napětí neklesne na 0 V. To může vést k tomu, že se akumulátor stane nepoužitelným a nebude se dát dále nabíjet. Proto by se akumulátor měl dobít již při kapacitě nabití 15 %.

➔ Jaká je životnost mého akumulátoru?

Li-Ion akumulátor lze nabít až 1000krát. Tato hodnota se však dosáhne pouze při provozu za optimálních podmínek a při stálé a bezvadné péči o akumulátor. Každá odchylka od optimálních podmínek zkracuje životnost vašeho akumulátoru.

Kromě toho by se akumulátor neměl dobíjet při každé příležitosti. Šetrnější je vybit jej až na zbytkovou kapacitu asi 15 až 20 % a teprve poté dobít.

➔ Mohu akumulátor obecně nechat nabíjet přes noc?

Vaše nabíječka má automatické vypnutí, jakmile je akumulátor plně nabit. Přesto však i poté protékají zbytkové proudy. Nejlepší je odpojit akumulátor od nabíječky, jakmile je plně nabit.

18. Jízda na kole

Při jízdě vždy noste cyklistickou přilbu odpovídající nejnovějším certifikačním normám. Ohledně nastavení, používání a péče o přilbu dodržujte údaje výrobce z příslušného návodu. Velká část vážných zranění způsobených jízdou na kole jsou zranění hlavy, kterým bylo možné přilbou předejít.

Aby se vaše kolo mohlo bezpečně účastnit veřejného silničního provozu, potřebuje podle německého předpisu o registraci silničních vozidel (StVZO) tuto výbavu:

- zvonek
- dvě na sobě nezávislé brzdy
- bílou odrazku vpředu
- dvě červené velkoplošné odrazky vzadu
- žluté odrazky vpředu a vzadu na pedálech
- dvě žluté odrazky ve špicích každého kola, umístěné navzájem o 180° přesazeně, případně reflexní bílé pruhy na pneumatikách.

Světlomety a zadní světla napájené akumulátorem nebo baterií jsou v Německu povoleny jen tehdy, pokud mají schválení StVZO.

Před každou jízdou zajistěte tyto body:

- akumulátor je nabitý
- brzdy, kryt řetězu a blatníky fungují bezvadně
- řídítka jsou bezpečně upevněna a správně nastavena
- sedlo je bezpečně upevněno a správně nastaveno
- pedály jsou bezpečně upevněny
- kola jsou bezpečně upevněna
- pneumatiky jsou v bezvadném stavu
- tlak v pneumatikách je správně nastaven

- osvětlení funguje a je správně nastaveno
- řazení funguje a je správně nastaveno
- šrouby, matice a rychloupínací páky jsou pevně utaženy

➔ Tipy pro bezpečnou jízdu

- Dodržujte všechny místní dopravní zákony a předpisy pro cyklisty. Dbejte předpisů o registraci kol a o jízdě po chodnících, zákonů o používání cyklostezek apod. Dbejte předpisů o přilbách a dětských sedačkách i zvláštních dopravních pravidel pro cyklisty. Je vaší odpovědností seznámit se se zákony a předpisy a dodržovat je.
- Silnici nebo cyklostezku sdílíte s motorizovanými účastníky provozu, chodci i dalšími cyklisty. Respektujte jejich práva.
- Vždy zapínejte osvětlení.
- Jezděte předvídavě. Vždy počítejte s tím, že vás ostatní nemusí vidět. Dívejte se dopředu a buďte připraveni na následující:
 - brzdící vozidla nebo vozidla odbočující před vámi na vaši silnici i vozidla přijíždějící zezadu
 - otevírání dveří zaparkovaných vozidel.
 - chodce vbíhající na silnici.
 - děti nebo domácí zvířata hrající si v blízkosti silnice
 - výtluky, kanalizační vpusti, železniční koleje, dilatační spáry, konstrukce silnic nebo chodníků, suť či jiné překážky, kvůli nimž byste případně museli uhnout do protisměru nebo které se mohou zachytit v kole či jinak způsobit, že ztratíte kontrolu a způsobíte nehodu.
- Jezděte po vyhrazených cyklistických pruzích a cyklostezkách nebo co nejbližší okraji silnice ve směru toku dopravy či podle místních předpisů.
- U stopek a semaforů zastavte. Na křižovatkách zbrzděte a dívejte se na obě strany. Nezapomínejte, že cyklisté jsou vždy slabšími účastníky provozu. Při dopravních kolizích s auty cyklisté vždy pochodí hůř.
- Při odbočování nebo zastavování používejte běžná ruční znamení.
- Nikdy nejezděte se sluchátky. Přehlušují dopravní zvuky a sirény, odvádějí pozornost od dění v provozu a mohou se zachytit v pohyblivých částech kola, čímž byste mohli ztratit kontrolu.
- Nikdy nevozte další osoby. Výjimkou jsou malé děti, které musí mít schválenou přilbu a musí být přepravovány ve správně připevněné dětské sedačce nebo v dětském přívěsu. Pokud jde o hmotnostní omezení, dodržujte doporučení výrobce dětské sedačky nebo dětského přívěsu.
- Nikdy nepřevázejte nic, co by vám zakrývalo výhled, omezovalo vaši plnou kontrolu nad kolem nebo by se mohlo zachytit v pohyblivých částech kola.
- Nikdy se nenechte tahat jiným vozidlem.
- Neprovádějte kaskadérské kousky, wheelie ani skoky. Mohlo by to vést ke zraněním nebo poškození kola.
- Nikdy se nevlňte provozem a neprovádějte pohyby, které by mohly ostatní účastníky provozu překvapit.

- Jezděte předvídavě a dávejte přednost v jízdě.
- Nikdy nejezděte na kole pod vlivem alkoholu nebo drog.
- Pokud je to možné, vyhýbejte se jízdě za špatného počasí, při špatné viditelnosti, za soumraku, v noci nebo při velké únavě. To vše zvyšuje riziko nehody.

➔ Jízda s pomocným pohonem

Pokud jste dosud jezdili na kolech bez pomocného pohonu, měli byste si nejprve na ploše bez provozu zvyknout na pocit z jízdy s pomocným pohonem. Pomocný pohon se aktivuje jen tehdy, je-li zapnutý a šlapete do pedálů. Nástup pomocného pohonu je zpočátku nezvyklý, na tuto podporu si však rychle zvyknete. Než začnete šlapat, posaďte se na sedlo. Začněte s nejnižší podporou pohonu a nacvičujte běžné jízdní situace, např.:

- rozjezd
- zrychlování
- brzdění
- jízdu zatáčkami.

Když přestanete šlapat, může se stát, že pomocný pohon ještě krátkou dobu podporuje dál. Proto např. před zatáčkami, před odbočením nebo před červenými semaforey přestaňte šlapat dříve než na kole bez pomocného pohonu. Před zastavením včas zařadte převodový stupeň, který vám umožní bezvadný rozjezd.

Dosažitelný dojezd s podporou pomocného pohonu závisí např. na těchto faktorech:

- celková hmotnost kola včetně jezdce a zavazadel
- nastavený jízdní stupeň
- tlak v pneumatikách
- stav nabití akumulátoru
- profil trasy
- počasí
- vítr v zádech, protivítr
- vlastní vynaložená síla.

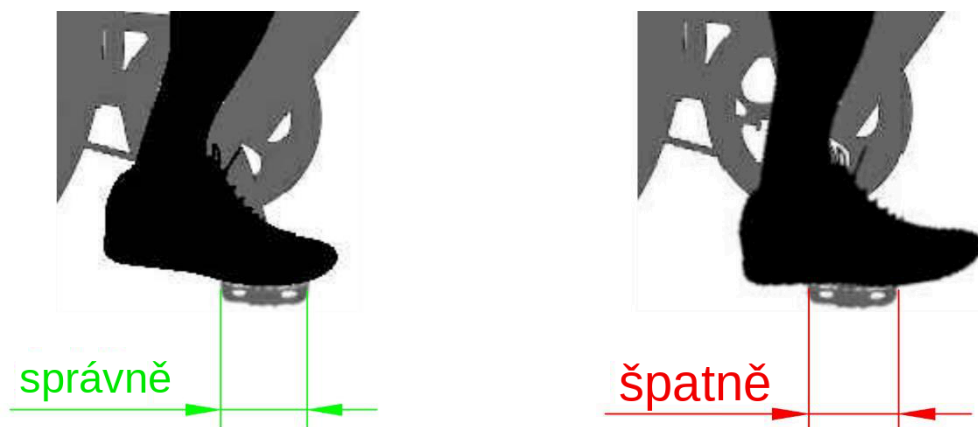
Abyste dosáhli co nejvyššího dojezdu, postupujte takto:

- Zajistěte, aby byl akumulátor plně nabitý.
- Zajistěte, aby byl správně nastaven tlak v pneumatikách.
- Na rovných nebo klesajících úsecích trasy se vzdejte podpory pomocného pohonu, popř. zvolte nízkou podporu.
- Vždy volte převodový stupeň vhodný pro danou jízdní situaci.
- Jezděte předvídavě, abyste se vyhnuli zbytečnému zastavování a s tím souvisejícím rozjezdům.

➔ Jízda bez pomocného pohonu

Kolo můžete používat i bez pomocného pohonu. Stačí pomocný pohon vypnout. Poté můžete kolo používat jako kolo bez pomocného pohonu, např. když se akumulátor vyjezdí do prázdna.

➔ Postavení nohou na pedálech



Pro ergonomickou a šetrnou jízdu je důležité postavení nohou na pedálech.

Na pedálech by neměly spočívat paty ani střední část chodidla, ale pouze přední část chodidla.

Nesprávné postavení nohou na pedálech se projevuje pocitem znecitlivění prstů na nohou.

V nejhorším případě vede nesprávné postavení nohou na pedálech k bolestem kolenních kloubů.

19. Odstraňování závad

Problém	Možná příčina	Řešení
Displej nefunguje.	Akumulátor je vybitý nebo chybí kontakt mezi kolem a akumulátorem	Zajistěte, aby byl akumulátor nabitý a správně usazený. Zajistěte, aby byl zámek akumulátoru zavřený. Tím zabráníte přerušení kontaktu mezi akumulátorem a kolem během jízdy
Zelený indikátor nabíječky svítí, ale akumulátor ještě není nabitý.	Akumulátor a nabíječka nejsou připojeny ve správném pořadí	Při nabíjení nejprve připojte nabíječku k akumulátoru a teprve potom ji zasuněte do zásuvky.
Zelený indikátor nabíječky svítí, ale akumulátor ještě není nabitý.	Akumulátor a nabíječka nejsou připojeny ve správném pořadí	Při nabíjení nejprve připojte nabíječku k akumulátoru a teprve potom ji zasuněte do zásuvky.
Řidítka se dají protáčet	Vibracemi uvolněné šrouby na řidítkách a/nebo představci	Zkontrolujte všechny šroubové spoje na představci, které slouží k upevnění řidítek.
	Vibracemi uvolněné rychloupínací mechanismy na řidítkách a/nebo představci	Zkontrolujte pevné uchycení všech rychloupínacích mechanismů na řidítkách a představci.
Moje kolo má sníženou brzdou účinnost	Nesprávné nastavení	Zkontrolujte správné nastavení brzd a v případě potřeby je nechte seřídit.
	Opotřebené díly brzd.	Zkontrolujte opotřebení brzdových destiček a boků ráfků.
	Znečištěné díly brzd.	Důkladně vyčistěte brzdové destičky a boky ráfků.
Moje kolo jede nejistě a nepřesně	Vibracemi uvolněné šroubové spoje	Zkontrolujte všechny šroubové spoje na řidítkách, představci a osách kol.
	Nesprávný tlak v pneumatikách	Zkontrolujte tlak v pneumatikách.

Problém	Možná příčina	Řešení
Moje kolo má při plně nabitém akumulátoru snížený dojezd	Nesprávný styl jízdy	Zkontrolujte svůj styl jízdy a v případě potřeby jej upravte.
	Zeslabený, resp. zestárlý hnací motor	V případě potřeby vyměňte zeslabený, resp. zestárlý motor
	Zeslabený, resp. zestárlý akumulátor	Zkontrolujte svůj styl jízdy a v případě potřeby jej upravte. V případě potřeby vyměňte zeslabený, resp. zestárlý akumulátor
Moje kolo náhle nemá žádnou podporu šlapání, aniž by se na displeji zobrazil indikátor závady (pomoc při rozjezdu a tlačení funguje)	Nesprávně umístěný snímač šlapání	Dbejte na to, aby mezi snímačem a miskou závitů středového složení byla mezera 0,5 až 1,0 mm, a případně ji upravte.
	Znečištěný snímač šlapání	Demontujte kliku a stáhněte snímač. Poté vyčistěte pohyblivé části snímače stlačeným vzduchem a snímač i kliku znovu namontujte.
	Uvolněné konektorové spojení konektoru snímače na řídicí jednotce	Zkontrolujte konektorové spojení.

20. Často kladené otázky

➔ Obecné otázky

Otázka	Odpověď
Kde najdu číslo rámu?	U většiny kol je číslo rámu vyraženo na spodní straně středového složení. Protože číslo rámu z logistických důvodů nelze uložit, žádáme vás, abyste si je poznamenali do pasu kola.
Kde najdu pas kola?	Pas kola najdete v tomto návodu v kapitole: 24 Pas kola na str. 70
Co je díl podléhající opotřebení?	Díly podléhající opotřebení jsou vystaveny funkčnímu opotřebení. Z tohoto důvodu by měly být pravidelně kontrolovány, udržovány a vyměňovány. Patří sem pohyblivé části, např. řetěz, pastorky a přesmykač, i pevně namontované díly, např. brzdové destičky, gripy a sedla. Životnost těchto dílů závisí kromě různých faktorů velmi silně na osobním stylu jízdy. Typické díly podléhající opotřebení jsou například: - řadicí a brzdová lanka - řetězy - kliky a pastorky - středové složení a hlavové složení (ložiska řízení) - brzdové destičky, kotouče a lanka - těsnění a mazací olej pružicích prvků - gripy - pneumatiky a duše - blatníky - akumulátory
Kde získám náhradní díly pro své kolo?	Náhradní díly a díly podléhající opotřebení máme zpravidla vždy skladem. Můžete je pohodlně objednat na naší partnerské stránce www.pentagonSPORTS.de nebo přes naše servisní telefonní číslo. Pokud nejde o záruční plnění, jsou náhradní díly dodávány za našich obvyklých podmínek.
Existuje pro mé kolo hmotnostní omezení?	Každé kolo, ať už pedelec nebo ne, má hmotnostní omezení. Údaj o hmotnostním omezení pro váš pedelec najdete v tomto návodu k obsluze a na typovém štítku na vašem kole.
Co je třeba po dodání ještě namontovat?	Seznam toho, co je třeba po dodání ještě namontovat, najdete v kapitole: 1 Vybalení a sestavení na str. 7

➔ Otázky ke záruce

Otázka	Odpověď
Co mohu dělat při problémech s kolem?	Nejprve vám doporučujeme důkladně se seznámit s přiloženým návodem k obsluze. Pokud se váš problém tímto nevyřeší, kontaktujte svého prodejce, případně náš servisní personál. Připravte si prosím doklad o koupi a pas kola. Údaje o servisu a kontaktu najdete v tomto návodu k obsluze v kapitole: 25 Servis a kontakt na str. 71
Jakou záruku mohu očekávat?	Podrobné vysvětlení záruky a zákonné odpovědnosti za vady najdete v tomto návodu k obsluze v kapitole: 3 Zákonná odpovědnost za vady a nárok ze záruky na str. 8
Na koho se obrátit v záručním nebo servisním případě?	Údaje o servisu a kontaktu najdete v tomto návodu k obsluze v kapitole: 25 Servis a kontakt na str. 71

➔ Technické otázky

Otázka	Odpověď
Mohu na své kolo namontovat libovolné pneumatiky?	Ne. Pláště a duše musí odpovídat specifikacím ráfku. Navíc podle přiloženého prohlášení o shodě nejsou bez souhlasu výrobce povoleny žádné úpravy kola!
Mohu na své kolo namontovat libovolný přívěs?	Ne. Montáž přívěsů pro vaše kolo není určena. Pokud přesto přívěs namontujete, přiložené prohlášení o shodě i nárok ze záruky zanikají.
Mohu na své kolo namontovat libovolnou dětskou sedačku?	Ne. Montáž dětských sedaček pro vaše kolo není určena. Pokud přesto dětskou sedačku namontujete, přiložené prohlášení o shodě i nárok ze záruky zanikají.
Mohu namontovat libovolný držák lahve?	Pokud jsou na vašem kole závity pro upevnění držáku lahve, můžete zpravidla namontovat jakýkoli držák lahve. Několik málo modelů kol nemá v rámu žádné závity pro montáž držáku lahve. V takovém případě je však možné lahev upevnit svěrnou nebo upínací montáží. V případě pochybností se vždy nejprve poraďte s výrobcem.

Otázka	Odpověď
Proč mé brzdy pískají?	Pískající brzdy nejsou známkou závady, a proto je funkce zpravidla zaručena. Aktuální jízdu lze tedy dokončit. Brzdy by však měly být následně řádně vyčištěny a seřízeny. Doporučujeme k tomu vyhledat odbornou dílnu. Náklady na to však musíte nést sami.
Jaký tlak mám v pneumatikách nastavit?	Tlak v pneumatikách je uveden na boční stěně každé pneumatiky. Tlak v pneumatikách je třeba nastavit podle něj.
Jak mám pečovat o odpruženou vidlici a její tlumič?	Aby byla zaručena funkčnost odpružení a tlumicích systémů, měly by se v oblasti těsnících chlopní ošetřovat vysoce účinným kluzným prostředkem (např. Brunox). Kluzný prostředek snižuje tzv. odtrhový moment, díky čemuž mohou systémy pracovat lépe. K tomu je třeba nejprve důkladně vyčistit kluzné trubky odpružené vidlice, resp. tlumiče a poté je navlhčit malým množstvím kluzného prostředku. Pozor: Při aplikaci dbejte na to, aby se kluzný prostředek nedostal do kontaktu s brzdami. Mohl by se ztratit brzdný účinek a hrozí nebezpečí zranění.
Jak dlouho vydrží řetěz mého kola?	Funkce řetězu je zpravidla zaručena do ujeté vzdálenosti max. 2 000 km až 2 500 km. Po překročení tohoto dojezdu může být řetěz mírně protažený a při dalším používání poškozuje pastorky. Z tohoto důvodu se doporučuje řetěz v pravidelných intervalech vyměňovat. Na delších túrách v horách se doporučuje vzít s sebou náhradní řetěz a kombinovaný nástroj s nýtovačem řetězu, aby bylo možné poškozený řetěz rychle opravit nebo vyměnit.
Proč nelze zapnout displej?	Zkontrolujte, zda jsou všechna konektorová spojení mezi displejem a řídicí jednotkou správně zapojena.
Co mám dělat, když se na displeji zobrazí chybový kód?	Kontaktujte výrobce, sdělte mu chybový kód a popište problém.
Co způsobuje závadu s chybovým kódem 30?	To znamená, že mezi displejem a řídicí jednotkou došlo k chybě komunikace. Pokuste se závadu odstranit a/nebo kontaktujte výrobce.

21. Přeprava kola

VAROVÁNÍ



Během přepravy se kolo může převrhnout, sklouznout nebo spadnout z dopravního prostředku. Následkem jsou vážná zranění.

Zajistěte kolo během přepravy ve vozidle nebo ve veřejné dopravě proti převrácení, sklouznutí nebo spadnutí.

- Pro přepravu kola používejte schválený běžně dostupný nosič kol pro vaše vozidlo.
- Pokud nemáte nosič kol a kolo je nutné uložit do kufru, zajistěte, aby kolo neleželo na přehazovačce.

➔ Ochrana akumulátoru kola při přepravě

VAROVÁNÍ



Chraňte akumulátor kola při přepravě před fyzikálními vlivy a před vodou!

Při soukromé přepravě platí předpis, že akumulátor musí být chráněn před škodlivými fyzikálními vlivy tak, aby z něj nemohla vycházet žádná nebezpečí.

Proto výslovně doporučujeme akumulátor pro přepravu z kola vyjmout.

Pokud akumulátor při přepravě v kole utrpí poškození vodou, nelze tyto škody uplatňovat!

22. Údržba a péče o kolo

➔ Péče o akumulátor



Akumulátor je konstruován zhruba na 500 nabíjecích cyklů. Po 500 nabíjecích cyklech již akumulátor nemá 100 % kapacity. Kapacita po 500 nabíjecích cyklech činí ještě asi 60 %. Nabíjecí cyklus zahrnuje nabití akumulátoru z 0 % na 100 %. Nabití akumulátoru z 99 % na 100 % se nepočítá jako plný nabíjecí cyklus, ale pouze jako 1 % plného nabíjecího cyklu. 500 nabíjecích cyklů zpravidla trvá déle než dva roky.



Akumulátor s úrovní nabití 75 % můžete skladovat přibližně pět měsíců bez dobíjení. Při úrovni nabití 50 % přibližně tři měsíce.

Abyste nezkracovali životnost akumulátoru, postupujte takto:

- Akumulátor nabíjejte, pokud je stav nabití po jízdě mezi 30 % a 50 %.
- Zajistěte, aby nedošlo k úplnému vybití akumulátoru (hluboké vybití).

K tomu může dojít, pokud byl akumulátor zcela vyjezděn a kolo je poté několik dní odstaveno.

Chcete-li akumulátor skladovat déle než dva měsíce, postupujte takto:

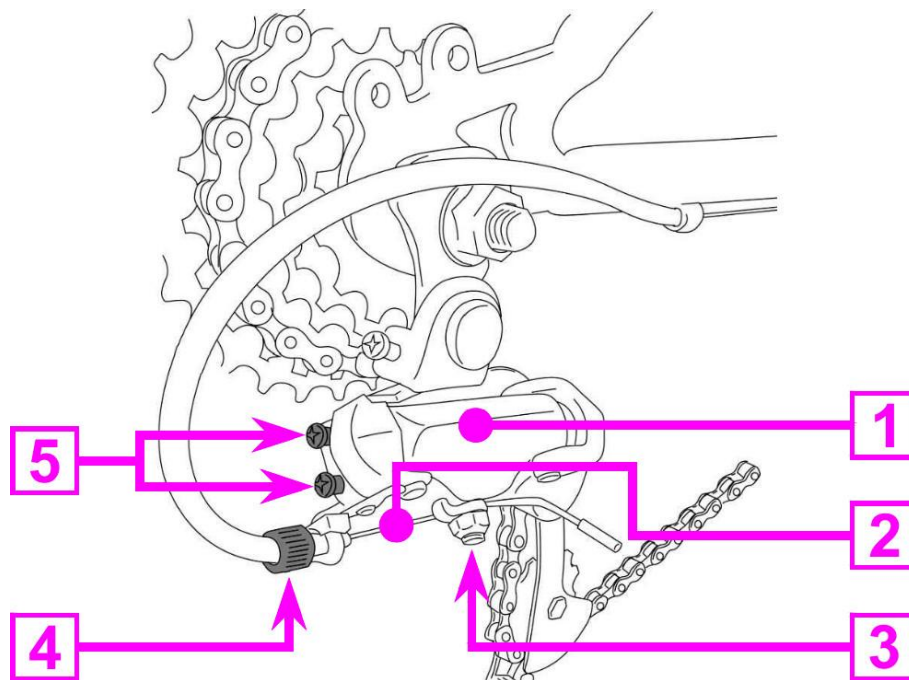
- Vyjměte akumulátor z kola.
- Zajistěte, aby akumulátor nevykazoval viditelná poškození, např. prasklé pouzdro.
- Před dlouhodobějším uložením akumulátor zcela nabijte.
- Akumulátor skladujte na suchém místě s nízkou vlhkostí vzduchu.
- Dodržujte teplotu mezi 5 °C a 20 °C.
- Chraňte akumulátor před extrémními teplotními výkyvy.
- Nevystavujte akumulátor přímému slunečnímu světlu ani teple, např. při skladování ve skladové hale.
- Zajistěte, aby byl uskladněný akumulátor nabit nejpozději každé tři měsíce.

➔ Péče o elektromotor a řídicí jednotku

VAROVÁNÍ	
	Vlhkostí, znečištěním nebo mechanickým poškozením může vzniknout zkrat. Následkem může být požár nebo výbuch akumulátoru. - Elektromotor a řídicí jednotku čistěte výhradně zvenčí vlhkou houbou. Pokud tyto komponenty omylem ponoříte do vody, okamžitě odpojte motor od akumulátoru a neuvádějte jej znovu do provozu, dokud jej neprověří výrobce.

- Elektromotor a řídicí jednotku čistěte výhradně zvenčí vlhkou houbou.
- Dodržujte přitom návod příslušného výrobce.

→ Seřízení přehazovačky



Č.	Vysvětlivka
1	Přehazovačka
2	Řadicí lanko
3	Svěrný šroub řadicího lanka
4	Seřizovací matice pro jemné nastavení
5	Dorazové (omezovací) šrouby

Správné seřízení přehazovačky probíhá ve třech krocích, které jsou vysvětleny dále.

→ Nastavení dorazů

Dorazy mají za úkol zajistit, aby řetěz nesjížděl z pastorků a aby běžel od nejmenšího po největší pastorek bez tření.

Tyto dorazy se nastavují takto:

- Přeřadte přehazovačku na nejmenší pastorek
- Nyní ve stoje protáchejte klikou, aby se řetěz pohyboval. Požádejte k tomu přítele nebo příbuzného, aby kolo vzadu za nosič trochu nadzvedl, aby se zadní kolo mohlo volně otáčet.
- Nastavte pouze doraz pro nejmenší pastorek tak, aby řetěz nesjížděl z nejmenšího pastorku a běžel klidně. K tomu otáčejte dorazovým šroubem označeným písmenem „H“. Otáčíte-li šroubem ve směru hodinových ručiček, přehazovačka se pohybuje směrem k zadnímu kolu. Otáčíte-li šroubem proti směru hodinových ručiček, přehazovačka se od zadního kola vzdaluje

- Je-li doraz pro nejmenší pastorek nastaven, přeřaďte přehazovačku na největší pastorek.
- Nastavte doraz tak, aby řetěz nesjížděl přes největší pastorek a při šlapání běžel klidně a bez drnčení.
- K nastavení dorazu otáčejte seřizovacím šroubem označeným „L“ ve směru hodinových ručiček, abyste přehazovačku odsunuli od pneumatiky, a proti směru hodinových ručiček, abyste ji posunuli směrem k pneumatice.
- Jsou-li dorazy nastaveny, přeřaďte přehazovačku opět na nejmenší pastorek
- Nyní postupně přeřazujte jednotlivé převody nahoru
- Pokud má řetěz při jednom nebo dokonce více přeřazeních potíže s přeskokem na větší pastorek, je napnutí řadicího lanka příliš malé
- Přeřaďte přehazovačku opět na nejmenší pastorek
- Otáčejte seřizovací maticí pro jemné nastavení proti směru hodinových ručiček (pohled zezadu na přehazovačku, tedy ve směru jízdy), abyste zvýšili napnutí řadicího lanka. Matice by se přitom měla otočit o dvě cvaknutí
- Znovu se pokuste přeřadit každý převod nahoru. Pokud má řetěz stále potíže s přeskokem na větší pastorek, zopakujte krok se seřizovací maticí, abyste napnutí řadicího lanka ještě mírně zvýšili
- Pokud řetěz nemá potíže s přeskokem na větší pastorek, ale při přeřazení z jednoho pastorku na nejbližší menší, musíte napnutí řadicího lanka mírně snížit. Postupujte přitom analogicky jako při zvyšování napnutí. Ke snížení napnutí musíte seřizovací matici otáčet ve směru hodinových ručiček

Seřízení řetězového řazení může vyžadovat čas a trpělivost. Vyhradte si na to proto dostatek času.

➔ Intervaly údržby a preventivní údržba

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ



Jako všechny mechanické komponenty je vaše kolo vystaveno opotřebení a vysokému zatížení. Různé materiály a komponenty mohou na opotřebení nebo zatížení reagovat různě. Je-li překročena životnost dílu nebo komponenty, může náhle selhat a případně vážně zranit jezdce. Jakékoli praskliny, škrábance nebo změny barvy ve značně namáhaných dílech a oblastech ukazují, že jejich životnost byla dosažena a díl je třeba vyměnit! Preventivní údržbová opatření je nutné provádět pravidelně, bez ohledu na to, zda na příslušné komponentě zjistíte problém, nebo ne.

Tím je zaručena vaše bezpečnost a bezvadná funkce vašeho pedalecu.

POZNÁMKA



Vždy uschovávejte fakturu za údržbové opatření. Protože ze záznamu v servisní knížce nelze dohledat, jaká opatření byla provedena, nemusí být v případě pochybností záznam v servisní knížce dostačující.

Interval	Komponenta	Činnost
Před každou jízdou	Brzdy	Zkontrolujte bezvadnou funkci brzd.
Po každém delším nebo náročném použití nebo po každých 20 hodinách jízdy	Kolo jako celek	Zkontrolujte, zda kolo není poškozeno. V případě potřeby nechte kolo opravit kvalifikovaným odborným prodejcem.
Týdně	Brzdy	Zkontrolujte bezvadnou funkci Power-Cut-Off na brzdových pákách.
Měsíčně nebo po každých 150 km	Řetěz a hnací převodníky	Vyčistěte řetěz a hnací převodníky a poté je znovu namažte.
Každých šest měsíců	Pneumatiky a ráfky	Zkontrolujte, zda pláště nevykazují viditelná poškození, a zda ráfky, špice a nyply špic nejsou poškozeny a jsou správně namontovány. V případě potřeby je dotáhněte nebo vadné díly vyměňte.
Každých 3 500 km nebo ročně	Brzdy	Vyměňte brzdové destičky. Zkontrolujte kola na házivost a na opotřebení brzdných ploch. Důkladně vyčistěte brzdné plochy na ráfcích. Zkontrolujte brzdová lanka na korozi a poškození (v případě potřeby je vyměňte). Zkontrolujte bezvadnou funkci a poškození brzdových pák.
Každých 3 500 km nebo každé dva roky	Řetěz	Vyměňte řetěz za nový.
Každých 6 000 km nebo každé tři roky	Duše a pláště	Vyměňte duše a pláště za nové.
Každých 8 000 km nebo každé čtyři roky	Hnací jednotka	Vyměňte řetěz, závitový věnec pastorků a celou klikovou sadu za nové komponenty.
Každých 14 000 km nebo každých osm let	Kola	Vyměňte celá kola.
Podle potřeby	Rám, vidlice, kola a pedály	Odstraňte hrubé nečistoty vhodným kartáčem. Komponenty očistěte vlhkým hadříkem a slabým mýdlovým roztokem.

→ Čištění a mazání

Je důležité udržovat kolo vždy čisté a promazané, aby bylo dobré a bezpečné. Nečistoty vždy smyjte a kolo osušte, než začnete mazat pohyblivé části. Níže naleznete pomůcku, jak dodržovat plán čištění a mazání. Záleží však na tom, jak, kde a jak často své kolo používáte.

POZNÁMKA

Nepoužívejte příliš mnoho maziva a přebytečné mazivo nebo olej vždy setřete, zejména pokud se dostaly na brzdu, brzdové destičky nebo ráfky, protože to může vést ke snížení brzdného účinku a prodloužení brzdné dráhy. Máte-li o těchto dílech jakékoli pochybnosti, obraťte se prosím na náš servisní tým nebo kvalifikovaného odborného prodejce.

Který díl?	Jak často?	Čím?	Jak?
Řetěz	týdně	Lehký olej (např. technický bílý olej nebo olej do šicích strojů)	Štětec nebo stříkací pistole
Řetězové řazení	týdně	Olej	Olejníčka
řadicí páčka	měsíčně	Lithiové mazivo	Rozebrat
Volnoběžka	každých šest měsíců	Olej	Olejníčka
Brzdové lanko	každých šest měsíců	Lithiové mazivo	Rozebrat
Středové složení	ročně	Lithiové mazivo	Rozebrat
Pedály	ročně	Lithiové mazivo	Rozebrat
Ložiska kol	ročně	Lithiové mazivo	Rozebrat
Hlavové složení	ročně	Lithiové mazivo	Rozebrat

➔ Servisní knížka



Pro uplatnění nároků z odpovědnosti za vady doporučujeme kromě dodržování intervalů údržby také pečlivou kontrolu kola alespoň jednou až dvakrát ročně

Razítko prodejce:

První montáž: _____

Odborně zkontrolováno dne:

Razítko prodejce:

Servisní zpráva: _____

Prohlídka provedena dne:

Razítko prodejce:

Servisní zpráva: _____

Prohlídka provedena dne:

Razítko prodejce:

Servisní zpráva: _____

Prohlídka provedena dne:

Razítko prodejce:

Servisní zpráva: _____

Prohlídka provedena dne:

Razítko prodejce:

Servisní zpráva: _____

Prohlídka provedena dne:

Razítko prodejce:

Servisní zpráva: _____

Prohlídka provedena dne: _____

Razítko prodejce:

Servisní zpráva: _____

Prohlídka provedena dne: _____

Razítko prodejce:

Servisní zpráva: _____

Prohlídka provedena dne: _____

Razítko prodejce:

Servisní zpráva: _____

Prohlídka provedena dne: _____

Razítko prodejce:

Servisní zpráva: _____

Prohlídka provedena dne: _____

Razítko prodejce:

Servisní zpráva: _____

Prohlídka provedena dne: _____

Razítko prodejce:

Servisní zpráva: _____

Prohlídka provedena dne: _____

Razítko prodejce:

Servisní zpráva: _____

Prohlídka provedena dne: _____

Razítko prodejce:

Servisní zpráva: _____

Prohlídka provedena dne: _____

Razítko prodejce:

Servisní zpráva: _____

Prohlídka provedena dne: _____

Razítko prodejce:

Servisní zpráva: _____

Prohlídka provedena dne: _____

Razítko prodejce:

Servisní zpráva: _____

Prohlídka provedena dne: _____

Razítko prodejce:

Servisní zpráva: _____

Prohlídka provedena dne: _____

Razítko prodejce:

Servisní zpráva: _____

Prohlídka provedena dne: _____

Razítko prodejce:

Servisní zpráva: _____

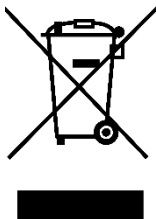
Prohlídka provedena dne: _____

Razítko prodejce:

Servisní zpráva: _____

Prohlídka provedena dne: _____

23. Likvidace kola



Chcete-li kolo na konci jeho životnosti zlikvidovat, postupujte takto:

- Kolo a jeho komponenty, např. akumulátor a elektrické a elektronické díly, zlikvidujte v souladu s místními zákonnými předpisy a směrnicemi, např. ve sběrném dvoře.
- Dodržujte přitom údaje výrobce akumulátoru a výrobce elektrických a elektronických dílů.

24. Pas kola

Jméno a příjmení

Ulice

PSČ / místo bydliště

Telefon / mobilní telefon

Fax

Datum koupě

Označení kola

Číslo rámu

Velikost kol

Barva

Zvláštnosti / příslušenství

25. Servis a kontakt



K servisní stránce



www.pentagonservice.de

Pentagon Sports GmbH & Co. KG
Lindenstr. 31 – 33
73479 Ellwangen (Jagst)

26. Prohlášení o shodě

EU Konformitätserklärung

Der Hersteller: Pentagon Sports GmbH & Co. KG
Lindenstraße 31-33
D-73479 Ellwangen (Jagst)
Tel: 07961 967 97 00
Fax: 07961 967 97 05

erklärt hiermit, dass folgende Produkte

Produktbezeichnung: Remington R100 Pedelec Dreirad mit Nabenmotormotor, 250W, 36V

Typenbezeichnung: Remington R100 Pedelec

folgenden Richtlinien entspricht:

- Verordnung (EU) 2023/1230
- Richtlinie 2014/30/EU
- Richtlinie 2011/65/EU

Folgende harmonisierte Normen finden hierzu Anwendung:

- DIN EN ISO 12100:2011-03 (Sicherheit von Maschinen – Allgemeine Gestaltungsgrundsätze – Risikobeurteilung und Risikominderung)
- DIN EN 15194:2017-12 (Fahrräder – Elektromotorisch unterstützte Räder – EPAC)
- DIN EN ISO 4210-2:2015-12 (Fahrräder – Sicherheitstechnische Anforderungen an Fahrräder – Teil 2: Anforderungen für City- und Trekkingfahrräder, Jugendfahrräder, Geländefahrräder (Mountainbikes) und Rennräder)
- DIN EN 60335-2-29:2010-11; VDE 0700-29:2010-11 (Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-29: Besondere Anforderungen für Batterieladegeräte (IEC 60335-2-29:2002 + A1:2004 + A2:2009))
- DIN EN IEC 62133-2:2022-12 / VDE 0510-82:2022-12 (Sekundärzellen und –Batterien mit alkalischen oder anderen nichtsäurehaltigen Elektrolyten – Sicherheitsanforderungen für tragbare gasdichte Sekundärzellen und daraus hergestellten Batterien für die Verwendung in tragbaren Geräten)
- DIN EN 62321-1 (Verfahren zur Bestimmung von bestimmten Substanzen in Produkten der Elektrotechnik – Teil 1: Einleitung und Übersicht (IEC 62321-1:2013))

Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine in dem Zustand, in dem sie in Verkehr gebracht wurde; vom Endnutzer nachträglich angebrachte Teile und/oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt.

Ellwangen, 20.01.2026



**PENTAGON
SPORTS**
Lindenstr. 31
73479 Ellwangen
Telefon 07955 1417 39 0
www.pentagon-sports.de

Richard Badal

Geschäftsführer und Bevollmächtigter für technischen Unterlagen

27. Důležité informace k vrácení vašeho elektrokola



D Ů L Ě Ž I T É I N F O R M A C E I M P O R T A N T I N F O R M A T I O N



K vrácení vašeho elektrokola:

For sending back your E-Bike:

Abyste mohli své elektrokolo odeslat, musí být splněny tyto předpoklady:

- Akumulátor elektrokola musí být vložen na svém určeném místě a zajištěn
- Akumulátor elektrokola nesmí vykazovat viditelné poškození pouzdra
- Akumulátor elektrokola nesmí vykazovat elektrické poškození
- Elektrokolo musí být odesláno dobře zabalené a obložené ve stabilní přepravní krabici. Použijte k tomu prosím přepravní krabici, ve které vám bylo elektrokolo dodáno

For sending back your E-Bike, the following points are requested:

- The battery needs to be mounted and secured on the battery spot of the E-Bike
- The battery case may not be broken or may not have any damages
- The battery may not have any electric defect
- The E-Bike needs to be packed and padded properly. Please use the carton in which the E-Bike was sent to you

28. Prohlášení o shodě (OLPRAN)

Prohlášení o shodě

Výrobce/Distributor:

OLPRAN, spol. s r.o.,
Libušina 526/101, 779 00 Olomouc
IČ: 15502198 / DIČ: CZ15502198

tímto na vlastní odpovědnost prohlašuje, že výrobek:

Název výrobku: Elektrokolo (EPAC – Electrically Power Assisted Cycle) – tříkolka s nábojovým motorem, 250 W, 36 V

Značka: Remington

Model / typ: R100 Pedelec

Původní výrobce: Pentagon Sports GmbH & Co. KG, Lindenstr. 31-33, D-73479 Ellwangen (Jagst), Německo

Rok výroby:

je ve shodě s následujícími právními předpisy Evropské unie:

- Směrnice 2006/42/ES (strojní zařízení)
- Směrnice 2014/30/EU (elektromagnetická kompatibilita – EMC)
- Směrnice 2011/65/EU (RoHS – omezení nebezpečných látek)

a je v souladu s následujícími harmonizovanými normami:

- DIN EN ISO 12100:2011-03 – Bezpečnost strojních zařízení – Všeobecné zásady konstrukce – Posouzení rizika a snižování rizika
- DIN EN 15194:2017-12 – Jízdní kola – Elektricky asistovaná jízdní kola – Elektrokola EPAC
- DIN EN ISO 4210-2:2015-12 – Jízdní kola – Bezpečnostní požadavky na jízdní kola – Část 2: Požadavky na městská a trekingová kola, kola pro mládež, horská kola a závodní kola
- DIN EN 60335-2-29:2010-11; VDE 0700-29:2010-11 – Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely – Část 2-29: Zvláštní požadavky na nabíječky baterií (IEC 60335-2-29:2002 + A1:2004 + A2:2009)
- DIN EN IEC 62133-2:2022-12 / VDE 0510-82:2022-12 – Sekundární články a baterie s alkalickými nebo jinými nekyselými elektrolyty – Bezpečnostní požadavky na přenosné utěsněné sekundární články a z nich vyrobené baterie pro použití v přenosných zařízeních
- DIN EN 62321-1 – Stanovení určitých látek v elektrotechnických výrobcích – Část 1: Úvod a přehled (IEC 62321-1:2013)

Popis výrobku:

Elektrokolo vybavené pomocným elektrickým pohonem s maximálním trvalým jmenovitým výkonem motoru 250 W, jehož podpora se plynule snižuje a je přerušena při dosažení rychlosti 25 km/h, případně dříve při přerušení šlapání. Pomoc při rozjezdu a tlačení je možná nejvýše do 6 km/h.

Toto prohlášení se vztahuje pouze na stroj ve stavu, v jakém byl uveden na trh; díly dodatečně namontované koncovým uživatelem a/nebo dodatečně provedené zásahy nejsou zohledněny.

Toto prohlášení se vydává na základě technické dokumentace výrobce a výsledků zkoušek provedených v souladu s výše uvedenými předpisy.

V dne

Pověřená osoba: Tomáš Luňák, jednatel společnosti

OLPRAN, spol. s r.o.,

Libušina 526/101, 779 00 Olomouc

IČ: 15502198 / DIČ: CZ15502198, e-mail: olpran@olpran.cz

Výrobní závod: Průmyslová 1128, 508 01 Hořice v Podkrkonoší, tel.: +420 585 111 501